СКОЛЬКО СВОБОДЫ НУЖНО ЖУРНАЛИСТАМ?
СМИ В БЕЛАРУСИ

КОНФЕРЕНЦИЯ,
посвященная положению средств массовой информации в Беларуси после президентских выборов 9 сентября 2001 года

МИНСК
30 октября 2001 года

ТЕЛЕРАДИОКOMPАНИЯ "НЕМЕЦКАЯ ВОЛНА"
ФОНД ИМЕНИ ФРИДРИХА ЭБЕРТА
ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ВЕДОМСТВА ПЕЧАТИ И ИНФОРМАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА
ПРОГРАММА

10.00—12.00 Дискуссия

Вступительное слово:

Гельмут Фрик, Посол ФРГ в Республике Беларусь

Ведущий:

Гельмут Курт, региональное бюро Фонда имени Фридриха Эберта на Украине, в Беларуси и Молдове

Участники:

Дитрих Шлеехель, главный редактор инноваций радиостанции "Немецкая волна"

Ханс-Георг Вик, ОБСЕ, руководитель КНГ в Беларуси

Михаил Пастухов, бывший судья Конституционного суда, глава Центра правовой защиты журналистов

Павел Якубович, главный редактор газеты "Советская Белоруссия"

Александр Ущитенок, главный редактор еженедельника "Свободные новости"

Андрей Вардомацкий, директор исследовательского предприятия НОВАК

12.30-13.30 Перерыв на обед

13.30—15.00 Дискуссия

Ведущий:

Миодраг Шорич, главный редактор программы вещания на Центральную и Восточную Европу, "Немецкая волна"

Участники:

Андрей Гурков, обозреватель русской редакции радиостанции "Немецкая волна"

Владимир Дзюба, Белорусская ассоциация журналистов, главный редактор журнала "Абажур"

Владимир Дорохов, минский корреспондент радиостанции "Немецкая волна"

Александр Зимовский, заместитель председателя Национальной государственной телерадиокомпании Беларуси

Жанна Литвина, президент Белорусской ассоциации журналистов, главный редактор "Радио Рация"

Юлия Слушкая, главный редактор газеты "Комсомольская правда" в Беларуси"

Конференция проходила на русском и немецком языках
Гельмут Фрик, Посол ФРГ в Республике Беларусь

Доброе утро, дамы и господа, я очень рад, что могу присутствовать на этой конференции. Я всего лишь несколько недель работал здесь как новый немецкий посол в Беларуси и очень рад, что приглашен на это важное мероприятие и благодарен г-ну Курту и Фонду им. Фридриха Эберта за возможность приветствовать вас на этом семинаре. Я благодарю также г-на Шлегеля, т. е. обоих организаторов и инициаторов этой важной дискуссии. Я очень рад, что здесь собралась такая многочисленная заинтересованная публика. Я приветствую, с одной стороны, многочисленных представителей белорусских СМИ из Минска и из регионов Беларуси. Это очень важно, что импульсы от этого мероприятия пойдут по всей стране. Также хотел бы поприветствовать участников из Германии, представителей прессы и других СМИ. Тем самым они демонстрируют свой интерес к Беларуси. Я хотел бы также упомянуть г-на Бредта, представителя информационного ведомства федерального правительства, который приехал на это мероприятие. Мне кажется, он первый раз в Беларуси. Он, как и я, начинаем собирать этот международный опыт здесь, в Беларуси. Я приветствую, конечно, господу, которые представлены на подиуме и которые будут участвовать в дискуссии. Я надеюсь, что обмен мнениями будет особенно оживленным. Я должен, однако, сожалением упомянуть, что заместитель бюро уполномоченного ОБСЕ по свободе печати, г-жа Мюхсей, не смогла получить въездную визу для сегодняшнего мероприятия. Я считаю, что это не очень дальневидное решение Беларуси. И, может быть, глядя извне, это решение нельзя рассматривать как положительное для этой страны. Но я рад, что идеи ОБСЕ здесь будут представлены руководителем миссии ОБСЕ в Беларуси г-ном доктором Хансом-Георгом Виком. Позвольте мне сначала сделать небольшое замечание. В течение моей карьеры в Министерстве иностранных дел я имел большие контакты с Конференцией по безопасности и сотрудничеству в Европе. С начала подписания Заключительного акта
в Хельсинки и до последних лет моя деятельность была связана с теми фундаментальными изменениями в сотрудничестве и в сфере безопасности в Европе, которые произошли за последнее время. И одна из существенных идей, указывающих на будущее этого процесса, — это то, что этот процесс уже идет 25 лет. За это время был разработан такой связанный, непрерывный набор правил, которые касаются невмешательства во внутренние дела других государств. В эту группу ОБСЕ входят уже более 50 государств, которые взяли на себя обязательства и согласовали свои действия, осмыслив то, что они в целях сотрудничества и безопасности в Европе будут рассматривать общеевропейский процесс, обменяясь мнениями, сравнивать процессы в различных государствах и определять, где какая общественная модель находит наилучшее применение, где население одной страны может научиться у населения другой страны и кто является основным субъектом этого процесса общеевропейского обмена мнениями, обмен информацией, обмена оценками в общественной сфере. Именно это и является целью нашего сегодняшнего мероприятия. Исходя из своего опыта, я хотел бы поприветствовать и поблагодарить инициаторов этой дискуссии. Я надеюсь, что дискуссия получит большой резонанс. И еще одно замечание. Похожая дискуссия, в смысле содействия обмену мнениями между Беларусью и Германией, будет проходить здесь же, в этом помещении, 23 ноября. Это V Минский форум, в котором будут участвовать международные представители и состоятся международный обмен мнениями об общественных проблемах, проблемах безопасности, проблемах экономики, проблемах динамики развития в этой стране в отношениях, в том числе, и с другими регионами, с с другими европейскими странами. Это мероприятие будет также поддерживаться Фондом им. Фридриха Эберта, а ответственным за проведение этого мероприятия является Немецко-Белорусское общество, которое как раз и заботится о развитии обеих связей между Германией и Беларусью. Когда я готовился принять пост посла, я ознакомился с реальными собственными здесь, в Беларуси, и с большим удивлением и удовлетворением узнал, что Международный образовательный центр является совместным, германо-белорусским предприятием, своего рода конференц-центром, конгресс-центром для трансграничного обмена мнениями. И мне кажется, лучшего места для проведения этого мероприятия мы найти не могли. Большое спасибо.

Гельмут Курт

Работа форума разделена на две части и, мне кажется, что в его первой части мы могли бы сконцентрировать свое внимание на вашей оценке на оценке докладчиков, как происходит развитие СМИ с момента вступления независимости Беларуси в силу. И вы должны поделиться своими личными мнениями, впечатлениями и опытом. Во второй части мы можем заняться в большей мере ориентацией на будущее, постановкой вопросов, т.е. отражение работы в СМИ в будущем и возможное вовлечение регионального опыта, т.е. опыта соседних стран, например Германии, Польши, России, Литвы и Латвии. Таким образом мы будем с вами действовать сегодня. А сейчас сконцентрируемся на прошедших десяти годах и обсудим тему "СМИ". Если вы мне позволите и Андрей не будет возражать, то я бы хотел попросить директора исследовательского института НОВАК, Андрея Вардомацкого, высказать свои оценки, рассказать о методике ваших статистических и социологических исследований. Каждый референт, каждый докладчик должен выступать не более пяти минут. Заразнее прошу прощения, но я буду требовать соблюдения регламента. Прошу вас вступать в диалог, а не выступать с монологами. Итак, прошу Андрея Вардомацкого высказать свои оценки о развитии положения СМИ во время независимости. Пожалуйста, г-н Вардомацкий.

Андрей Вардомацкий,
директор исследовательского предприятия НОВАК

В предыдествующий период лаборатория НОВАК осуществляла большое количество исследований различными методика-
ми. Помимо опросов общественного мнения, которые осуществлялись в еженедельном цикле, лаборатория проводила несколько мониторингов СМИ. Мониторинг осуществлялся количественно и качественными методами. Количественные методы — это подсчет времени, которое выделялось тому или иному кандидату на основных каналах, которые вещают у нас на территории РБ, либо подсчет площади, когда мы говорим о прессе, которая отводилась тому или иному кандидату. Что касается качественной стороны, то делались оценки — данная информация о кандидате имеет положительную, негативную либо нейтральную окраску. Анализировали все телевизионные каналы, белорусское радио и прессу. Что касается прессы, то анализировались примерно 12 основных изданий, причем были представлены поровну государственные и негосударственные. Теперь по цифрам: по БГ, что касается количественной оценки, то 81% времени, отданного на сюжеты, связанные с выборами, было посвящено ныне действующему президенту. Материалы о его соперниках заняли в общей сложности порядка 19% времени. Это по новостному блоку. Аналогичная пропорция по радио. Опять же речь идет о новостном, прям-таймовом блоке, преимущественно это "Радиофакт". Здесь 95% общего времени было посвящено ныне действующему президенту и, в основном, материалы были нейтральными или позитивными. Потом я покажу соответствующие слайды. Что касается российских телевизионных каналов, отмечу два момента в этой связи: во-первых, вообще очень мало времени было посвящено белорусской предвыборной кампании, цифры я назову позднее. С другой стороны, уровень баланса у российских каналов был больший. Негосударственная пресса была основным источником информации о других кандидатах. Однако она также не характеризовалась качеством информационной сбалансированности в такой степени, чтобы избиратель мог сформировать свое мнение как разносторонне, так и достаточно грубо. Главный вывод: отсутствие качества сбалансированности при освещении информации по поводу кандидатов в СМИ.

Гельмут Курт

Большое спасибо за ваше дружеское согласие и за выдержку регламента. Я бы хотел г-на Ханса-Георга Вика попросить, чтобы он высказал свою оценку о развитии положения СМИ.

Ханс-Георге Вик,
ОБСЕ, руководитель КНГ в Беларуси

Свободная пресса, с точки зрения миссии ОБСЕ, с самого начала играла большую роль. Уже в первых дискуссиях с президентом я пытался показать ему, что у нас есть и другие вещи, которые в действительности существуют в СМИ Беларуси. Здесь, в ИВВ, у нас был проведен первый семинар о свободе прессы как о предпосылках к проведению свободных выборов. Это было в 1998 году. В 1999 году были переговоры между представителями президента и представителями оппозиции о доступе к СМИ. Было подписано первое соглашение. Но позже правительство отказалось от этого в одностороннем порядке. То есть тема имеет достаточно долгую историю и, к сожалению, как подсказывает г-н Вардмащен, обрисовав нам ландшафт СМИ, не так как общественность на основании СМИ здесь, например в новостях, узнает о предвыборной кампании, есть определенные ограничения свободы прессы, которые необходимо все-таки устранить. Я хочу здесь назвать наиболее важные пункты:

- Во-первых, штрафные санкции против средств массовой информации, которые можно найти в законах СМИ. Если произошло два предупреждения, то можно на газету подать в суд.
- Во-вторых, в момент предвыборной кампании, официальная пресса, которая поддерживала президента, могла размещать свои статьи о нем, даже выходя за рамки предусматриваемых предписаний для проведения предвыборной кампании. Так, в сентябре было большое количество публикаций, например в "Советской Белоруссии", и т.д. И оценка президентом международной интервенции и международных намерений по отношению к Беларуси. Что же касается оппозиционной прессы, то как толь-
ко были маленькие отклонения от законодательства, тут же против нее принимались меры.

- В третьих, это экономическое положение государственной прессы и независимой прессы, их нельзя сравнивать друг с другом. Государственная пресса финансируется государством. Здесь идет речь не просто о дотациях, а о финансировании государственных СМИ. В то время как независимая пресса, получая небольшие дотации, субсидии, должна все брать на себя. Стоимость бумаги, станков она оплачивает сама.

- В-четвертых, во всех странах демократического толка всегда с помощью законов гарантирован доступ к СМИ, т.е. свобода прессы обсуждается в законах. Здесь же у нас проект закона такого, что непередача информации по предмету гарантированности информационных источников гарантируется, а доступ к СМИ — нет. Это одно из важных различий.

- В-пятых, в Конституции в статьях 31 и 34 монополия по электронным СМИ запрещена. Несмотря на это моноолия государства в этой стране имеет место быть. Таково положение. Правительство должно все-таки высказать и согласиться, это не концепция свободы прессы, а государство по разным своим причинам хочет иметь организованную государством систему СМИ. И тогда они хотят говорить о границах, т.е. люди уже перестают верить правительству, потому что система, которая здесь применяется, не является системой свободы прессы. Этому необходимо дискутировать в стране, обсуждать на уровне международного сообщества за пределами страны. Это стоит у нас и в повестке дня. Потому что Беларусь после выборов стремится к тому, чтобы занять свободное место во всех европейских учреждениях и институтах, а путь к этому идет именно через свободу прессы.

**Гельмут Курт**

Я хотел бы теперь передать слово Павлу Якубовичу, главному редактору газеты “Советская Белоруссия”.

**Павел Якубович,**
**главный редактор газеты “Советская Белоруссия”**

Уважаемые господа, я рад возможности высказать несколько замечаний по поводу сегодняшнего нашего собрания. Судя по качеству присутствующих, я представляю альтернативную точку зрения. Это всегда и сложно и вместе с тем достаточно интересно. Я с большим вниманием выслушивал слова г-на Вика, которые, как всегда, состоят из достаточно причудливого диджеста, состоящего из менторских и достаточно клещированных сообщений, основанных на не всегда проверенных фактах и не всегда точных суждениях. Меня, например, главное базовое утверждение г-на Вика о том, что государственные СМИ финансируются из государственной казны, смешит, поскольку за время пребывания здесь г-н Вик мог бы уяснить, что газета “Советская Белоруссия” дотируется учредителем на 13%, 87% средств к производству газеты и ко всем иным расходам редакции газеты зарабатывает сама. Эти цифры являются основанием для того, чтобы об этом говорить серьезно, а не прибегать к ни на чем не основанной риторике, которая выглядит для меня уже просто несерьезной. Ситуация с прессой в РБ достаточно парадоксальна. С одной стороны, это количественное расширение прессы, о чем трудно было предположить еще и пять-шесть и, даже может быть, четыре года назад. Благодаря реальному законодательству и возможностям, а также помощи западных фондов, и не только западных, но и инициатив местных предпринимателей и белорусских деловых людей, в республике открываются все больше и больше СМИ. И сегодня у нас региональная пресса выглядит достаточно серьезным сегментом в прессе национальной. С другой стороны, меня, как человека около 30 лет активно работающего в журналистике, весьма удручает качественно низкий уровень нашей прессы. Я не думаю, что думаю не в государственную, когда государственную, я не думаю, что это учредители. Я нахожу, что она практически вся провинциальная. Она уступает аналогичным газетам из соседних стран. Я уж не говорю о
продвинутых европейских странах. Белорусские журналисты, к моему глубокому сожалению (может быть, это мнение кому-то покажется недостаточно уважительным, но это мое мнение), недостаточно профессиональны и поэтому все газеты у нас выглядят практически единым серым пятном на предполагаемом информационном поле. И это вызывает большое сожаление. Я думаю, что это сегодня должно быть основной темой дискуссии. Очень важна материальная, финансовая сторона дела. В связи с этим я хочу сказать, что газета "Советская Белоруссия", тираж которой превосходит все суммарные тиражи вместе взятые всех газет, издающихся в Минске, находится в чрезвычайно сложном положении в связи с тем, что поборы, другого слова я не назову, со стороны монополиста, распространителя печати, порой достигают 60% всех затрат на выпуск газеты. Здесь находятся профессионалы и они могут оценить эту цифру. 60% редакция платит только за распространение газеты. Иногда эта цифра снижается до 40%, но во всех случаях это очень много. Таким же образом обстоит дело с так называемыми полиграфическими расходами, т.е. со средствами, которые газета платит за печатание в государственной типографии. Это чрезвычайно высокая цифра, которая фактически лишает газету не только оборотных средств и возможности для развития, но и вообще, честно говоря, нормальной ежедневной работы.

Имеет смысл сегодня обсудить этическую проблему, проблему правил поведения журналистов, поскольку, говоря о предвыборной кампании, которая, разумеется, не является определяющей в работе СМИ Беларуси, это была такая ситуация, которая укрепила масштаб всей нашей работы. Меня чрезвычайно огорчило стиля работы коллег, которые ушли от журналистики факта, навязывали читательской аудитории свои представления о политике, о ситуации, о претендентах на пост Президента и т.д. Это касается в равной степени всего журналистского корпоративного сообщества. И уж тем более недопустимы были оскорбления и личностные выпады, которые стали общим местом в работе белорусской журналистики. Я полагаю, что нашим журналистским профсоюзным организациям, и Белорусскому союзу журналистов, и Белорусской ассоциации журналистов, следует сделать очень серьезные выводы из происшедшего и добиваться того, чтобы под влиянием своих учредителей журналистское корпоративное сообщество не раскалывалось. Остreichая конфронтация расколола журналистское сообщество, но самое главное, что это все, мне кажется, существенно травмировало читательскую аудиторию. В Беларуси она достаточно хрупкая. И те, кто работает, знают, насколько она резонансна. Я думаю, что это серьезное этическое обстоятельство, которое сегодня следует обсудить.

Гельмут Курт
Позвольте сейчас передать слово главному редактору еженедельника "Свободные новости" Александру Улитёнку.

Александр Улитёнок, главный редактор еженедельника "Свободные новости"
Я хочу бы нагадать нескольким нечестным, близким к биографии наших выдающихся, и не таму, что я редактор "CH", а таму, что лёс газеты "CH" вельмі тыповы, уласна кажучы, астатні мае валагі перажылдамо ж самое. Вось некалькі дзіцяў, якая канкрэтныя сітуацыі з развіццём незалежных СМІ ў краіне. За дзесяць гадоў сваёй існавання "CH" сем разоў было вымушаны пераяджаць з месяца на месяца і кажучы раз на надуманых прычынах. Тароны за гэтвы час "CH" былі вымушаны змяняць сваё загаловак, каб упаць, каб насе не растаўлі на цалкам надуманных юрыдычных прычынах. Двойчы, зноў жа з дзіцяй, надуманых прычына "CH" былі вымушаны параджаваць свае тэраглы. Аднайшы мы дасягнули рароўнай для сябе планкі ў 103 000 экземпляраў, а паляс таго, калі на нас навесілі кали 30 000 долараў штрафных санкцый, мы былі вымушаны з'ехаць на планкі ў 7000 экз. Паляс гэтага падняўся да тэраглы 65 000 экз., а потым,
калі ў країне бяла вострая палітачна ситуаця, зноў нас фінансава, што называецца, падставлі і мя бяла вымушаны з’ехаць на плаўку ў 20 000 экз. Пагутаруся, гэтакі лёс і ў іншых маїх калегаў. І гэта становіща, гэту ситуацыю я інтэрпрэтую такім чынам.
Калі нашы калегі з дзяржаўніх СМИ былі ў тайкій ситуацыі, я не думаю, што сёння, праз дзесяць гадоў такіх выпрабаванняў, у ях былі тья тыярыжы і тыя пазіцыі, на якія яны выйшлі сёння. Але мы маём тое, што маём. Як сказаў Павел Якубовіч, у ях 400 000 экз., у нас 30 000 экз. Перавага існотна. Яна паказвае тое, што ысць, і вынік гэтай ситуацыі праяўіўся ва ўвагарапе інфармацыйным вайне, якая сянесена з презідэнцкімі выбарамі. Гэтую вайну дзяржаўная прэсэ выйграўала, але ва ўвазе інфармацыйную вайну, але яна выйграўала выкінула з капоты колькасцю перавагі.
А што тыяшчы якасці “баявых дзеянняў”, то тут перавага якраз на баку крытычных мас-медха. Паўраўнаецца, напрыклад, тя ж самыя справы сцербаюць і ўпэўна на грамадства дзяржаўной прэсэ і недзяржаўнай. Я думаю, што ў А. Вардамацкага адпаведная статыстыка ісці. Ва ўсякім разе, я зуйходзіч у чуй пра тое, гэта вельмі паказальна і вельмі цікавы лічбы. Хаця ўлада не дала нам развіцця так, як патрабавала чытаць чытачы і творчы патэнцыял рэдакціі. Незалежны друк на сённяшні дзень, мне здаецца, здолеў захаваць і развіць самае галоўне — гэта сацыяльнае сваё самастойнасць, сваю надпартыйнасць, сваю свабоду.
У аднаўленне ад сусядняй Ласіў, дзе можна гаварыць пра купленасць прэсэ мясцовымі алігархамі, у Беларусі, як гэта ў дзве або із утверджэнняў на праўлянне НД на сённяшні дзень недзяржаўная прэсэ стала сіёнім прэсэ сацыяльнае сваё самастойнасць, сваю свабоду. У аднаўленне ад суседняй Рэспублікі, дзе можна гаварыць пра купленасць прэсэ мясцовымі алігархамі, у Беларусі, як гэта ў дзве або із утверджэнняў на праўлянне НД на сённяшні дзень недзяржаўная прэсэ стала сіёнім прэсэ сацыяльнае сваё самастойнасць, сваю свабоду.
идаеви во всех средствах коммуникаций без учета границ; воспринимать эту информацию и идеи и распространять эту информацию и идеи. Я хотел бы напомнить, что две трети человечества не могут воспользоваться положениями этой статьи. Со всей сдержанностью я хотел бы поставить критический вопрос: имеет ли ст. 19 Декларация о правах человека ООН применение здесь, в этой стране, в полном объеме? Если я правильно понял диалог моих коллег, то эта статья не применяется полностью. Мне кажется, именно поэтому мы сюда приехали и я очень рад напреженному, но полезному информационному диалогу, который, я надеюсь, между нами состоит.

Гельмут Курт
Последний, но тем не менее очень значительный докладчик, — г-н Михаил Пастухов. Он бывший судья Конституционного суда и глава Центра правовой защиты журналистов.

Михаил Пастухов, бывший судья Конституционного суда, глава Центра правовой защиты журналистов
Свой краткий доклад я начну с тезиса о том, что в условиях Беларуси нельзя говорить о реальном осуществлении конституционного положения "О свободе слова, свободе выражения и свободе информации"; это скорее декларация, чем реальность. Следует признать, что в Беларуси за десять лет государственной независимости сформировался институт свободной от государства прессы, но это лишь порядка 50 печатных изданий республиканских и региональных. Их суммарный тираж не достигает до одноразового тиража главной газеты страны "Советская Белоруссия". Нужно признать, что власти не позволяют свободной плюралистической прессе нормально развиваться и всячески сдерживают ее развитие. В то же время в Беларуси остается засилье государственных СМИ. В сфере электронных СМИ (телевидение и радио) — абсолютное засилье. В сфере печатных СМИ — относительное, хотя и значительное. Можно ли говорить о свободе прессы, если основные полиграфические мощности находятся в собственности государства и фактически закрыты для негосударственных печатных изданий общественно-политической направленности. Имеется всего несколько частных типографий, которые сотрудничают в настоящее время с независимыми газетами. Но и им чинят всевозможные помехи. Как можно говорить о свободе прессы, если в стране остается монополия государства на систему распространения печатной продукции в лице государственных предприятий "Белпочта", "Белсоюзпечать". Посмотрите объективно, в каких условиях работают журналисты независимых изданий: это и претензионные проверки налоговых органов, это и острые нехватка технических и финансовых средств, это и тотальный контроль за деятельностью независимых СМИ со стороны государственных органов, включая и прокуратуру, это и практически полное отключение независимых СМИ от источников информации. Я имею в виду от деятельности государственных органов. И это фактически установленный запрет на размещение рекламы государственных учреждений, предприятий, организаций в независимой прессе. Наиболее наглядно отношение государства к свободной прессе проявилось в период президентских выборов. Власти пошли даже дальше, чем они позволяли себе раньше. Это и аресты тиражей независимых изданий, это и возбуждение уголовных дел в отношении ряда независимых газет, это и преследования распространителей спецвыпусков газет. Много препятствий для развития свободной прессы устанавливает действующее законодательство о СМИ. Скажите, в какой стране вы найдете такое ограничение свободы слова, как невозможность распространения информации от имени организаций, не прошедших государственной регистрации или перерегистрации? Как можно с правовой точки зрения и с точки зрения международных стандартов объяснить такое требование Закона о СМИ, как необходимость согласования размещения редакции СМИ с местными органами власти? Как можно объяснить тот факт, что прокурор
любого уровня может поставить вопрос о закрытии газеты? Что в настоящее время мы имеем с гродненской газетой “Пагоня”. Где еще вы найдете официальные запреты на перемещение печатной продукции через государственную границу? Причем по такому основанию: если эти материалы могут причинить вред политическим или экономическим интересам РБ, ее государственной безопасности, здоровью и нравственности граждан. Как же быть со ст. 19 Декларации о правах человека? Причем это делается в Указе Президента, который был издан 5 февраля 2001 года №57. И последнее, что я хотел бы отметить, что власти всячески дистанцируются от свободной независимой прессы. Сейчас активно разрабатывается новая редакция Закона о печати. Мы это знаем, но для представителей Белорусской ассоциации журналистов, например, нет возможности внести какие-то свои предложения на этот счет и участвовать в работе этой комиссии. Закон готовят представители ведомств. А ведь на выходе этот закон станет основой для деятельности СМИ. Если не будут привлечены к этой работе представители журналистской общественности, я думаю, что в этом законе мы получим новые ограничения свободы слова.

Гельмут Курт

Уважаемые дамы и господа, мы слышали разные точки зрения, это соответствует природе человека. И теперь, мне кажется, стоит поговорить еще об одном факторе, который так или иначе затрагивался во всех докладах, — качество печати. Может быть, следует дискутировать именно с этой темы. Итак, качество вашей прессы. Пожалуйста, какие вопросы к докладчикам или какой у вас был личный опыт. Кто хотел бы начать?

В.В. Юрчик, автор 17 книг по логике, психологии, философии и т.д., в том числе и романов

Здесь прозвучала фраза о том, что наша журналистика очень убога и бедна. К сожалению, с этим стоит согласиться. Но спро-
Павел Якобович

Вопрос распространения печати и совершенно чудовищных тарифов — это вопрос на самом деле очень серьезный, в одинокой степени касающийся как всех СМИ, издающихся в Минске, я имею в виду газеты, так и будуего белорусской печати. О мерах, которые я предполагал для того, чтобы исправить ситуацию, я могу говорить достаточно подробно, вряд ли это кого-то интересует. Я докладывал об этом через официальные каналы руководству страны. Было немало дискуссий с министрами связи, их целая череда. Но, к сожалению, есть объективные законоустановленности, когда монополист не склонен к дискуссиям, он диктует свои правила и исходит из целесообразности так, как он ее понимает. Я думаю, что следует поддерживать инициативу специалистов БАЖа, которые борются на этом направлении с негативными проявлениями монополизма "Бел печати". Я с оптимизмом смотрю на ситуацию. Оживление, либерализация экономики должна привести к тому, что у нас появятся люди, которые будут работать над созданием альтернативных возможностей для распространения печати. Побороть монополиста можно только конкуренцией.

Николай Маркевич,
главный редактор газеты "Пагоня", Гродно

Кепская, видаш, сапра́ды выникі і набаткі дзесяцігодовага існавання мэдзійнага рынку на Беларусі, калі нават Павел Ізятоўч акцыйца на тео, што яму кепска жывешча. Аднак я думаю, што ён быў шнуром не ва ўсіх сваіх выказваннях. Для мне гэта відавочна, але ў адным, я думаю, ён мае рацьшкі. Сапра́ды, на фоне беларуска́й прэсны, якая, па словах Паўла Ізятоўча, выглядае ша́рэй праймай, "Сове́тская Белоруссія" — каліўская, шматтрыцячая, выглядае вельмі прывабная, аднак, я думаю, гэта зроблена за кошт банкіцкага і бессаромнага высоковарнання соку з усяй апазіцыйнай беларуска́й прэсны. Я не хаць бы паглябляча ѣ далёкую гісторыю за ёсе дзесяць гадоў, апошня паўтара месяцы даюць прыклады з маёй газеты, даюць такія прыклады таго, як дзяржа́ва ваё з іншадумамі, з апазіцыйнікамі, з журналистамі, якія не дуюць у тую дудку, якая патрабва ѣлада, што проста, як кажуць, жа́х. Гэта два арышты два накладаў, два нумара газе́т непасредна ѣ друкарні. Закон аб друкавым ясна і дакуляда нават гаразд друкавыя выборы і суправадзення. "Канфіскацыя тыра́жоў, альбо часткі тыра́жоў, магчыма толькі па рашэнні суда, якае ўступіла ё законную сілу". Праку́ры — гэта такая ўстанова, якая ва ўсім свеце сонца за выкананнем закоў. Гарадзенскія працоўнымі канфіскаўваюць без усякага рашэння суда газету. Заводзіця крымінальная справа безпаздкліўна — распаўсюджванне паклён. Арыштаваны наклад, ён не распаўсюджваецца. Тым не менш, завдзіцця крымінальная справа. Адбывающие тро паседжанні суда. Суд, які не мае нікакіх матча́масцяў падтрымаць праекцыю, таму, што нават Дзяржа́кам- друк адмовіўся ад іску, не ўрадзе́шча праўных падставаў для закрыцця газеты, пераносіць свае паседжанні з тыдня ў тыдзень толькі дзе́ля таго, каб не зрабіць непрыемнае пракурырам. Я думаю, безумо́йна, тут ужо гаварылася пра нейкую паліту лібералізацыі, пра нейкую паліту гаранізацый адносина, пра нейкую паліту дыялогу, мы, відаць, незалежнаў журналистаў, былі першымі людзямі, якія 6 хаце́лі пайсці на гэту дыялог, бо мы бачым шмат набаткай, якія 6 мы маглі, і мы, і прэса, і грамадства ѣ цэлы, зрабіць на гэты дарозе, на дарозе дыялогу. Але такое адначасумне, што гэта ўлада не лічыць патрабам і не бачыць матча́масці існіц на гэты дыялог. І я б хацеў, каб дыскурс пайшла ў тым накірунку. Можа, хто-небудзь баийчы, як развячаўваты гэтую ситуацыю? Калі фактычна мы змагаемся з бегоній сциной, якая стаіць непарушна і нікім чынам не рэагуе на што.

Гельмут Курт

Есць ли какие-либо коментарии со стороны референтов, докладников? Если нет, то тогда, пожалуйста, слово предоставляется Райнеру Линднеру.
Райнер Линднер, Немецко-белорусское общество,
Немецкое общество по изучению Восточной Европы

Я хотел бы сделать два замечания. Сначала, что касается качества СМИ в Беларуси, то нам не следует забывать, что еще год-два назад один из важнейших призов немецких СМИ был присужден именно белорусской газете, эта была "Белорусская деловая газета". Это важный показатель того, что независимые газеты, в том числе и региональные, пытаются всеми средствами добиться качества и сохранить свою независимость. Второй момент. Я хотел бы напомнить об идее основания своего рода клуба прессы, в котором люди могли бы сидеть друг напротив друга, глаза в глаза, представители государственной прессы и независимых СМИ. Мне кажется, эта идея заслуживает внимания. И может быть в ближайшем будущем появится возможность создать базу для такой дискуссии. Последнее замечание. Мы не должны забывать, что Беларусь является не единственным случаем в этом роде. Мы ведем речь о процессах трансформации в Беларуси. СМИ действительно находятся в тяжелой ситуации. По сравнению с Россией, где убивают журналистов, или Украиной, где убили журналиста Гонгадзе, свободные журналисты Беларуси — это только часть того феномена, который нужно рассматривать в более широком контексте. Мы, как наблюдатели этого феномена, всеми возможными средствами, доступными журналистам, с немецкой стороны хотим попытаться добиться здесь изменения ситуации к лучшему.

Гельмут Курт

Со своей стороны хотел бы еще подчеркнуть, что речь действительно идет о процессе трансформации. Это нужно учитывать в оценке средств массовой информации. И может быть с нашей стороны это необходимо больше осветить. Пожалуйста, Вы хотели выступить.

Иван Рак,
директор предприятия с немецкими инвестициями

Я хотел сказать пару слов о связи бизнеса с прессой. Приходится вплотную заниматься. В Беларуси складывается парадоксальная ситуация. Чем больше глупых экономических законов, тем больше появляются государственных журналов и газет, которые эти законы объясняют: "Главный бухгалтер", "Налоговый вестник" и другие издания. Мне наиболее приятно видеть независимую газету, ей финансовая помощь. Почему появляются эти издания? Потому, что в этих органах работают наверное, родственники тех людей, которые издают законки. Какое предприятие обязывают писать, как рестораны обязаны иметь белорусское пиво в наличии, пару белорусских газет. Это объясняет тираж "Советской Белоруссии". Меня заставили писать журнал по пожарной безопасности. Как я могу объявить нашем немецким учредителям, почему я должен поддержать нашу доблестную пожарную службу? У меня вопрос к г-ну Якубовичу: почему перед президентскими выборами (называют конкретный колхоз, ордена Трудового Красного Знамени колхоз "Светлый путь", бывший председатель колхоза Качанчик Владимир Михайлович) в каждом почтовом ящике — бесплатный экземпляр газеты "СБ" с большим портретом президента? Это что, все подписались на "СБ" или просто привезли?

Павел Якубович

Я хотел бы, пользуясь форматом дискуссии, спросить у очень довольного собой г-на Рака, знает ли он хотя один случай, согласно которому просто гражданина Беларуси принудили бы к подписке на "СБ"? Если г-н Рак в присутствии уважаемых немецких гостей назовет хотя бы один такой случай, я съем свою шляпу. Ежели г-н Рак сию минуту этого не назовет, я буду считать г-на Рака до конца жизни человеком, на так сказать, неосведомленным. Человек неосведомленный не имеет права выступать в серьезной аудитории и рассчитывать на уважение.
Однако это общее место и неоднократно газета “СБ” на сей счет г-ну Раку и таким же людям, претендующим на право судить о том, о чем они не знают, давала пояснения. Тираж “СБ” вырос за три года совсем не потому, что он был кому-то навязан. Есть причин много и они гораздо более существенны, но вряд ли есть смысл отдельно г-ну Раку это объяснять.

Что касается монополии государственных СМИ в таких нишах, как журналы, которые освещают налогообложение, т.е. такие специфические сферы, то, я думаю, такая проблема имеет место быть. Хочется надеяться, что найдутся люди, которые по примеру “Белорусской деловой газеты” смогут высокое сделать массовым, как говорится, массовое — высоким, т.е. на достаточно профессиональном уровне вести эту работу. Хотя, полагаю, и здесь найдутся люди предпримчивые, для которых эта ниша не может быть долго свободной.

Что касается распространения газеты “СБ” за 6 сентября, этот факт попал во все мыслимые и немыслимые документы, этим озаботились даже правозащитники Белорусского Хельсинкского комитета и иные правозащитники; ответ на это был дан мною в Центральной избирательной комиссии. Здесь есть два аспекта: первый заключается в том, что на протяжении практически всего избирательного агитационного периода белорусские газеты, и малые, и большие, занимались выпуском листовок и прокламаций, которые назывались как бы спецвыпусками газет, сотнями тысячи тиражей эти спецвыпуски бесплатно распространялись на протяжении всего агитационного периода. К мое му глубокому сожалению, ни БЖЖ, ни правозащитники, ни юристы, да и вообще никто на это внимания не обращал. Хотя превращение СМИ в политические штабы и непосредственные ситуации, когда газеты, некоторые газеты, начали заниматься политической деятельностью — это не есть хорошо, это плохо. Таким образом, я принял решение издать массовым тиражом газету “СБ”, один из выпусков. Поскольку все это происходило не только во время предвыборной агитационной кампании, но также во время подписной кампании, то это был расширенным тиражом выпуск, где главным информационным поводом, разумеется, были выборы Президента. Содержание, я думаю, здесь... Ну, если у кого-то будут вопросы, можно очевидно и об этом поговорить. Но всех, кто очень радает... Здесь прозвучали со стороны уважаемого коллеги Миколы из Гродно выражения “бандитские”, “кровососы” и еще что-то. Это характерная лексика, к сожалению, для Беларуси. Я думаю, что нашим немецким друзьям будет сложно адаптироваться к нормальной дискуссии. Но то, что у нас есть, то есть. Это был номер, который оплачивался не из бюджета, а из средств, которые газета “СБ” зарабатывает и, естественно, имеет право распоряжаться ими по своему усмотрению.

Жанна Литвина, президент Белорусской ассоциации журналистов, главный редактор “Радио Рация”

Вся сегодняшняя ситуация напоминает мне молодую семью, в которой муж и жена говорят друг другу грубые слова, что постепенно входит в привычку. Так постепенно это станет нередой общения для этой семьи. Сегодня нам представлялась редкая возможность говорить в присутствии наших немецких коллег о наших проблемах, говорить с нашими коллегами, в отношениях с которыми присутствуют моменты антагонизма. Я предлагаю, чтобы нашу встречу сделать конструктивной, повернуть тему разговора. Я считаю, что все наши проблемы начинаются с разного представления о том, какая роль отведена прессе в обществе, какую функцию мы выполняем. Я предлагаю первую часть нашего разговора посвятить этой теме, а во второй части, благодаря организаторам, будет возможность говорить больше. Я скажу о том, чем занята БЖЖ и как нам видится завтрашний день в нашей стране. Итак, роль прессы, кто мы такие в своем обществе. Извините, мы были приводными ремнями. Мы были “памятными партии”. Несколько недель назад я читал статью главного редактора уважаемой, тиражной газеты “Рэспубліка”, г-на Лемешонка. И он там абсолютно открыто пишет, что жур-
налистов государственных СМИ нужно беречь, как штучный товар. По чем штука? Почему товар? Никто из моих коллег из государственных СМИ не откликнулся на такое определение — "штучный товар". Меня удивляет, почему никто из моих коллег не откликнулся на само название постановления Центризбиркома об использовании государственных СМИ. Могло быть о заинтересовании государственных СМИ, о порядке освещения предвыборной кампании государственными СМИ. Нет, об использовании. Вот, наверное, суть в этом и заключается. Никто из моих государственных коллег не откликнулся, когда чиновники самого высокого государственного ранга говорят, что СМИ — это основной орган пропаганды. Так пропаганда? Так мы часть идеологической машины, либо мы институт контроля за деятельностью исполнительной власти? Давайте разберемся в этом. Для чего наша профессия? Для чего мы здесь? Предлагать вместо информации идеологические заготовки, стереотипы и засорить подсознание наших граждан, либо все-таки мы должны давать информацию, будить людей размышлять, зарождать в них желание дискутировать, искать пути из того тупика, в котором мы оказались. Последнее время мы много говорим, что мы ступили в новую политическую ситуацию, это действительно так. Вот самое время определиться. У нас журналист на экране или политик, которому сегодня все дозволено оскорблять? Я когда-то зацепилась за фразу Павла Якубовича, даже не помню, в какой газете это было. Он писал о том, что его сегодня больше всего волнует "опасная концентрация вульгарности". Вот, утратили тот момент, откуда пришла эта эпидемия, когда мы просто в оскорбительном тоне говорим об оппозиции, говорим пусть о той же власти. Как избавиться от этого? Если хотим прийти в пристойный дом, туда нельзя приходить в кухонном костюме, если все пришли в смокинге. И туда нельзя приходить с таким отношением к себе, к профессии. Какие мы сами, вот как себе представляем профессию, такого, наверное, отношения к себе заслуживает. Итак, предлагаю разговор: роль СМИ, для чего мы в этой стране?
ное слово "использует", но опыт жизни в новых условиях за последние десять лет не дает мне лично какого-то другого подхода к этому. Даже коллизии российской прессы, коллизии прессы в пространстве СНГ и т.д., этот огромный регион, где происходят трансформации. И повсюду я это наблюдаю. Конкретный исполнитель очень зависит от того, какую информационную политику проводит издатель. Ставит ли он перед собой проблему служить общественным идеалам и общецеловеческим ценностям, или он ставит цель обслуживать ту или иную политическую структуру, или он ставит перед собой задачу заработать деньги и натаскивать журналистов на отстрел политических оппонентов. И надо сказать, что, на мой взгляд, вот эта проблема общественного запроса на уровень свободы, экономическая наша зависимость, поскольку для нас это практически единственный источник существования, очень скучный, и плюс еще разборки и позиция издателей предопределяют положение любого исполнителя, любого пищущего журналиста. И поскольку эти проблемы кажутся неинтересными, остаются в стороне, то я так понимаю, что и эта дискуссия мало что изменит в реальном положении тех, кому после этой дискуссии надо будет пойти, сесть за рабочее место и писать статью в номер. Благодарю за внимание.

Анатолий Лебедько,
председатель Объединенной гражданской партии

Честно говоря, у меня нет большого желания смотреть в прошлое. Хотя там есть масса интересного и любопытного. К примеру, на одно из очередных обращений Объединенной гражданской партии к БТ, на предмет предоставления возможности озвучить свою позицию, мы получили очень жизнерадостный ответ тогдашнего председателя тов. Чикина: "Г-н Лебедько, Вы имели доступ к БТ, так как принимали участие в телефонном опросе о ходе уборки урожая в РБ". Так что не все в прошлом было так плохо и пессимистично. Но, на мой взгляд, я в этом убежден, проблемы, которые обсуждаются сегодня здесь и сейчас, корни этих проблем находятся в нынешней системе власти, управления, хозяйствования. До тех пор, пока не будет проходить реальное реформирование нынешней существующей системы, всегда будет повод встретиться на таких конференциях и всегда будет масса материалов для обсуждения. Мы переживаем достаточно любопытный период времени. Он продится немногого, может, месяц, может, два, может, три, когда возможен, разному это называют, одним нравится — диалог, вторым нравится — переговоры. Но главное, чтобы мы понимали — за этими словами стоит одно и то же. Сейчас есть инициатива, есть обращение к власти с предложениями начать реальный переговорный процесс или реальный диалог между реальными субъектами РБ. Я думаю, только в формате этого диалога или переговорного процесса возможно решение в том числе и той проблематики, которую мы сегодня обсуждаем. Я думаю, задача для журналистов зависимых, независимых могла бы заключаться в том, чтобы на страницах и независимой прессы, и государственных изданий эта тема прозвучала рельефно. Что есть такой момент, что, если мы думаем о стране, о суверенитете и независимости Беларуси, то, уважаемые господа, оппозиция, к которой я принадлежу, и власть, давайте используем эту возможность, чтобы подтолкнуть две стороны для начала реального переговорного процесса. Тогда это есть решение. Маленькие крупицы появились, которые дают основание полагать, что и власти эта тема интересна. Вот "СБ" организовала "курглый стол", мы хорошо побеседовали. Я думаю, что если это будет опубликовано, и если независимая пресса проведет аналогичные "курглые столы" и это сделается нормой жизни — это уже маленький шаг вперед. Но еще раз говорю, пресса могла бы сыграть такую роль, которую не сыграл никто, ни оппозиция, ни власть, — именно подтолкнуть к реальному переговорному процессу в РБ. Я думаю, это очень важно было бы.
Гельмут Курт

В первой части, может быть, мы поговорим о десяти годах опыта трансформации, и именно в отношении СМИ. Это контрольный вопрос к каждому из вас. Что мы делали правильно, а что — неправильно. Почему мы пришли к непрерывной ситуации. После мы поговорим о перспективах на будущее, если вы с этим согласитесь. Пожалуйста, следующий докладчик.

Франк Лемке, телерадиокомпания "Немецкая волна"

У меня вопрос к белорусским коллегам. Выступающие высказывали многие критики по поводу профессионализма вашей работы. Я удивлен, что никто не протестовал против таких обвинений. Я заключаю, что вы согласны, что журналистика в вашей стране во всех СМИ страдает недостатком квалификации?

Александр Лобков,
главный редактор газеты "Шаг", Барановичи

Я хотел бы пару слов сказать о самом постановке вопроса "Сколько свободы нужно журналистам?" Мне напоминает это социалистический реализм, социалистическое соревнование. Мне кажется, что уровень свободы журналиста зависит от уровня свободы человека вообще в той или иной стране. Глупо, наверное, было бы говорить, сколько свободы нужно инженеру, колхознику и т.д. На мой взгляд, по-настоящему независимые, государственные или негосударственные, СМИ отличаются от ангажированных тем, что любое мнение может найти отражение на страницах этого издания. Будь то "за", будь то "против", будь то среднее, какое-то мнение. Многие мои коллеги думают также, но им, взяв когда-то направление ругать власть, создав себе на этом имидж, очень трудно уже отойти от этого направления и посмотреть, оглянуться назад, что же сделано, может, что-то изменилось. Я вовсе не призываю хвалить кого-то или ругать.

Маленькая ремарка по поводу г.на Якубовича. Газета "Шаг" выпускается несколькими соучредителями, один из соучредителей был баллотированся на прошлых парламентских выборах в парламент. Когда появилось сообщение, что в ящиках был конфискация газеты, появилось несколько номеров этой газеты, встал вопрос о снятии его с предвыборной гонки. Как же рассеивать появление во всех ящиках избирателей "СБ", и никто на этот факт не отреагировал?

Я возвращаю к своей мысли о том, что любое мнение может и должно быть выражено в независимых СМИ. У нас в редакции висит изречение Вольтера, которого мы стараемся придерживаться: "Мне ненавистны ваши убеждения, но я готов отдать жизнь за то, чтобы вы смогли их свободно высказать". Мне кажется, что это и будет тем диалогом между людьми, когда они, высказывая разные мнения на страницах одной газеты, смогут лучше понять друг друга.

Наталья Хлебус,
директор дирекции радиостанции "Беларусь"

Па-перея, я хочу сказать на пастафайто нямецким слабиро питании. Была пропаганда, что павинен иванец так клуб, где могу быть журналиста в разные поглажды и выказаешь абслютно свободна и месяц дискусии. Хочу сказать шантажну госу, что так клуб ишу юж шесц гадоў. Тут, у ІВВ. Журналы в разные палитчны поглажды кожную первую середу месяца сусстраающа тут и запрашающ розных людей, пашчающы ад прадстаўнікоў міністэрстваў і ведамстваў да вядучых журналістаў. Тут мы можам пагаварыш і пра розня праблемы, існуючы у нашай краіне, і пра тя праблемы, які існуючы у журналістыках. Другое питанне пра професіяналізм беларускіх журналістаў. Канечна, фарбі трошкі згушчанья. Па тай прычыне, што сапраўды ёсьць професіяналі і высокага ўзбраці, і ёсьць людзі, якія яшчэ трэба і трэба вучыць. Падобныя сусстра выдавающ рабіц гета. Але што мне засучуе найбольш ў сённяншай нашай дискусіі, дык гета тое, што мы павярнули нашему размову пра свободу журналіста ў рэчычча палітычных свабодаў. На самой справе, як
паказалі вибачаї, г-н Вардаманскі гэта пацвердзіць, наша грамадства не настоглі палігіўвана. А журналісты вырашылі, што толькі свабода палітычная — самая галоўная і самая неабходная для нашага грамадства. Мыне, напрыклад, як практычнага журналіста, вышэй засумчый свабода СМІ, прывчым гэта адолькава гунцы, як у дзяржаўных, так і недзяржаўных сродках, калі мы гаварым пра ўровень нашай маралі, калі мы гаварым пра этыку. Я, напрыклад, не могу адкрыўча многі газеты толькі тое, што там абсалютныя апісання, як трэба забіць каго, прычым распісаюча гэта ў дробняках. Гэта перавышэньне нашай свабоды журналіісцкай, калі мы думаем, што аб усім, што адбывающа ў жыцці, мы павінны гаварыць адкрыто і ў дзяталях.

Ці, напрыклад, зусім дробяк, але для нашага жыцця яна вельмі важная: апісающа, нават тэлебачанне, у стысе якая я працую, як нехта ўкрай неаднозгаданы трубы і неаднозгаданы прынёс іх і дзе прыдаў. І сядзяць гэтыя людзі ў весцы, яны нават не згадвающа, што гэтае медная трубы з поль можна ўкрыці, але ўжо паказалі, іх укралі. Скрыць, заўтра зноў нехта пайде і ўкрале, прысадаць і заробіць грошы. Я не разумею, для чаго гэта вось робіцца? Вось узровень наших свабодаў, як мы ўяўляем. Я кажу, што ёсць шмат іншых спраў, калі даюча ўсякія аб'явы, як дзяўчыкі павінны з'ехаць за мажу, ну і г.д. Мыне турбую вельмі гэтыя аспект. І мне здаецца, што, прымаючы новы Законы аб друку, абвасяўка патрабуе адавароваць гэтыя рычы. І тут у асноўным сядзяць кіраўнікі газеты, СМІ, мала пішучых журналістаў. Мы павінны заслон гэтыя надуманай свабодзе, гэта вялікая для нашага грамадства. У той жа Швецы толькі 3–5% палітычнаі інфармацыі ідзе ў газетах і часопісах. А мы палігіўвана сябе і на гэтым робім сённяшнюю дыскусію.

Дмітры Шлегель, главный редактор инноваций радиостанции "Немецкая волна"

Я бы хотел сделать несколько замечаний по поводу безграничьной свободы журналистики, о которой говорила моя коллега. Конечно, свобода прессы подвергается опасности не только со стороны высшей власти, но и со стороны самих журналистов. Это понятно. Возникает только вопрос, кто определяет, какие критерии необходимо применять. По этому поводу, конечно, недостаточно Закона о прессе, он может только навредить. Поэтому что он может определять, что можно писать по той или иной теме, будь то политика, общественная жизнь или что-либо иное. Если уж говорить, то нужно говорить об обязанностях самих журналистов. Во многих странах существует своеобразный кодекс, который принимается журналистскими организациями или профсоюзами в области печатных СМИ, издателями. Там есть ограничения, которые воспринимаются журналистами добровольно. Закон о прессе с государственной стороны не может создать таких предпосылок. Правительство склонно к тому, чтобы сузить возможности прессы, регулировать прессу. Если журналистские профсоюзы соберутся и подумают о своих задачах, по примеру других стран разработают такой кодекс прессы, то вы значительно продвинетесь вперед.

Ханс-Герге Вик

Я согласен с г-ном Шлегелем. Если в области телевидения у нас наблюдается монополия, то в печатных СМИ у нас есть всего лишь привилегированное финансирование прессы. Что мы можем здесь предпринять? Во-первых, в правовой сфере добиться равенства государственных и независимых печатных СМИ. Во-вторых, благодаря исследованиям консалтинговых фирм обеспечить равные конкурентные условия для государственных и независимых печатных СМИ. В этой связи, г-н Якобович, мы можем совместно исследовать бюджеты государственных и независимых печатных СМИ и посмотреть, где и какие деньги работают. В-третьих, что касается этики. Во многих странах существует уже давно утвержденный процесс самоконтроля, когда это касается этики журналистов. Кодексы вносят вклад в то, что существуют определенные ограничения, которые все журна-
листы учатывают. Я благодарю г-на Якубовича, который коснулся вопроса этики. Я хотел бы поставить вопрос, не ожидая, правда, на него ответа: почему государственной прессе позволено распространять неправдивые заявления о международных институтах? Меня очень часто спрашивают, как я это переношу. Мой ответ звучит таким образом: выражения тех людей, которые действительно имеют право на существование, которым верят, то они меня касаются, но эти замечания в прессе меня не волнуют.

**Гельмут Курт**

Есть ли еще желающие выступить, прокомментировать этот комплекс тематики — “Работа СМИ в прошлые десять лет”?

**Павел Якубович**

Я благодарен г-же Литвиной за постановку вопроса. Теряется смысл в любых контактах журналистского корпоративного сообщества, если оно искусственно представляет собой некую конфронтирующую модель. Уважаемый немецкий коллега прямо предложил, что хорошо будет сделать клуб, куда приходят государственные и негосударственные журналисты и посмотрят друг друга в глаза. Эта точка зрения, несмотря на то, что она высказана нашим гостем, не представляется особенно цивилизованной. Давайте станем на сторону читателя. Читателю абсолютно не интересно, кто является учредителем того или иного журнала, той или иной газеты. Он покупает и голосует своими деньгами за то, что ему нравится. Я уверен, что 95% читателей не знают, кто является учредителем той или иной газеты. Очень важно осознать, что нет разделения между журналистами государственных и негосударственных газет. Нет ситуации, при которой бесконечная информационная война должна продолжаться. Нет ситуации, при которой некоторые журналисты наделяют себя правом видения ситуации бесспорной, носителями неких высоких моральных и иных “каштоўнасцей”. И некоторые журналисты ведут себя просто глупо, когда подменяют собой политиков и политических деятелей. Они не в ту дверь пришли. Они спутали профессию.

Второе обстоятельство. Я должен ответить г-ну Вику, который в полемическом задоре желает даже познакомиться с бюджетом моей организации. Я вовсе не собираюсь приглашать туда г-на Вика, поскольку г-на Вика не интересует мнение прессы о нем. Это очень демократический и нормальный взгляд, хотя в данной аудитории, может быть, и не совсем уживательный. Но это право г-на Вика. Мне кажется, что особенность ситуации в том, что западные структуры, прежде всего КНГ ОБСЕ, превращаются в финансистов, в аудиторов. Это ужасает журналистское сообщество, когда предлагают вести переговоры и консультации под собственной эгидой. Мне кажется, что несмотря на высказывания, которые здесь прозвучали, в том числе исходящие от меня, о невысоком профессионализме журналистов, это не злоумерство, а беда. Я сталкиваюсь с этим как главный редактор, к сожалению, в своей газете, и как читатель в других газетах. Но Беларусь достаточно цивилизованная страна, белорусские журналисты достаточно серьезные люди, чтобы вообще обходиться без какого-то узнавательного патронажа, без поддерживания и вообще без всяких неактуальных в настоящее время командированных в Минск господ. Я, пользуясь случаем, хочу поблагодарить германское посольство, как отсутствующего здесь г-на Вилькельмана, так и нового посла г-на Фрика, который прилагает очень много усилий для того, чтобы непрерывная, подвижная и с позиций более продвинутых сообществ оказывать психологическую, и моральную, и даже методическую, как мы сейчас видим, помощь. Но это — помощь посольства, которая действительно служит взаимопониманию людей. Это очень хороший, мне представляется, стиль. Но с г-ном Виком я не согласен в принципе. Не очень присутствие КНГ ОБСЕ влияет на тиражи, на квалификацию журналистов, на доверие читательской аудитории к газетам. Г-н Вик должен это правильно понимать и
не переоценивать своей роли, тем более не навязывать никаких условий по попытке исследования бюджетов. Я в этом не нуждаюсь. Для остальных, мне кажется, это тоже унизительно.

Юрий Топорашев, эксперт Центра правовой защиты БАЖ, зам. главного редактора журнала "АБАЖУР"

Здесь нас призывают все время рассмотреть, как мы развивались в течение этих десяти лет. Я думаю, что эта тема очень интересна и достаточно актуальная. Именно в свете тех разговоров, которые здесь ведут. Эти десять лет надо разделить на два периода: до 1994 года и после 1994 года. До 1994 года, когда молодая белорусская демократия начала развиваться так, как за полагается, рядом бурно развивалась независимая пресса. Здесь кое-кто из государственных говорит "так называемая независимая пресса". Это очень интересное определение. Хотя у меня есть другое определение — "так называемая государственная пресса". Но об этом попозже. Среди демократических журналистов той первой волны был и известный демократический журналист Павел Якубович, который сегодня у нас там, что не надо ограничиваться, не надо заниматься политикой, необходимо обеспечивать своих читателях великолепной, объективной, хорошо написанной информацией, хорошо выполненной газетами, разумеется. Все наши несчастья начались с 1994 года, со всенародного избрания на пост президента А. Лукашенко. Именно тогда начались разгромы и государственных газет, которые тоже развивались в демократическом русле, это надо отметить, и начались война с независимой прессой. Война с независимой прессой продолжается до сих пор. Государственная пресса приобрела свои превосходства приводимого режима партии. Есть такая партия. Эта партия называется "вертикаль". Я категорически против нападок в адрес П. Якубовича и в адрес газеты "СВ" по одной простой причине. Это президентская газета, это феномен, один из феноменов Республики Беларусь, заметьте, демократического правового государства Республики Беларусь. Больше таких в демократических государствах феноменов нет, когда президент республики выпускает собственную общественно-политическую газету. И когда уважаемый мною, старый мой знакомый коллега Павел Якубович говорит "мою газету", я должен его поправить. Павел, у тебя нет газеты. Ты служащий, государственный служащий в этой газете. Эта газета А.Г. Лукашенко. Давай от этого начинать и от этого будем писать. И я, как журналист, тебе очень сочувствую в этом. Поэтому что я знаю тебя, раньше знал великолепно, прекрасного журналиста, действительно демократически настроенного журналиста. Сейчас ты должен выполнять высшую волю высшего руководителя страны. Не надо лукавить и не надо говорить, что твоя газета пользуется всеми лишь 12% поддержки из госбюджета. Этой газете открыт простор оперативный на территории РБ. Для нее открыты все рекламные, типографские возможности. Наоборот, в ней "СВ" — самая дешевая и самая дорогая газета в стране. Крупная и красивая в каждом экземпляре нашей газеты стоит дороже самой газеты. Один номер "СВ" стоит 60 рублей. Поэтому нищий белорус часто отдает предпочтение этой красивой, толстой газете, она дешевле "районок". Поэтому не надо на это поворота. Что касается всего остального, т.е. к теме нашего разговора, я считаю, ближе всего подошли юрист Пастухов и политик Лебедь. Если мы не будем стоять на конституционных принципах, у нас ничего не будет. Пока власть эти принципы игнорирует. При подобной системе наши разговоры — пустое дело.

Гельмут Курт

Дамы и господа, я хотел бы дать всем докладчикам сказаться заключительное слово, заключительное мнение. В первую очередь я хотел бы дать слово г-ну Пастухову.

Михаил Пастухов

Я хочу вернуться к утверждению г-на Вика, что у нас в республике обеспечено явно привилегированное положение госу-
дарственной прессы, не говоря уже о телевидении, радио. Необходи-
мно предпринять какие-то усилия, чтобы уравнять государствен-
ную и свободную прессу. Дать им одинаковые стартовые воз-
можности. Для этого нужно отличить государственную прессу
от государства, от ее бюджета. Павел Изотович говорит, что очень
тщательно содержать такую огромную газету. Ну так зачем она
derжать? Пусть пьет себе "СБ" дальше, но без господдержки,
без того оперативного простора, который ей сейчас предостави-
вается. Если оказывать поддержку государственную, то давайте ока-
зывать всей прессе, как это принято в европейских странах. Да-
вайте создадим за счет государства фонд поддержки телевидения,
радио, прессы, или просто прессы. Давайте создадим наблюдате-
льный совет от авторитетных представителей журналистской про-
фессии. Пусть они распределяют средства от этого фонда.
Пусть будут одинаковые расценки на типографские услуги. Пусть
будут возможности для создания альтернативной системы рас-
пространения. Давайте создадим равные возможности для СМИ
всех форм собственности. Еще, я полагаю, необходимо упростить
порядок создания СМИ. Особенно, что касается печатных СМИ.
Власти откровенно не разрешают учреждать новые независимые
gазеты. Государственные СМИ практически выдохлись. У них
нет больше простора для развития, кроме государственной под-
держки. Рождается сейчас очень активно независимая печать.
Так вот надо снять необоснованные ограничения на пути созда-
ния свободных газет. Не нужно никаких проволочек создавать.
Мы подошли к необходимости приватизации государственного
dеловедения и радио. Оно должно служить обществу. Журнали-
стская общественность имеет право участвовать в подготовке но-
вой редакции Закона о СМИ. Положения этого закона должны
обсуждаться на журналистских форумах, быть доступными для
общественности. Мы же не знаем, что готовят в этом законе
представители власти. Опять подарят нам кота в мешке. И мы
будем удивляться, мы будем возмущаться. А нам скажут, что это
закон и его надо исполнить. Я против такой политики властей.

Не должно быть отношения к государственной прессе, как к
ребенку, и отношения к независимой прессе, как к пасынку. Если
мы хотим говорить о каком-то диалоге в обществе, то, пожалуй-
ста, давайте обеспечим равные возможности всем участникам
эта диалога. Это необходимо сделать. И тут, конечно, допус-
tимы и клубы прессы, и совместные семинары, и совместные
обсуждения законопроектов, и борьба с монополистами, я имею
в виду "Белпочту", "Белсоюзпечатъ". Я назвал бы и полиграфи-
ческие мощности, которые находятся сейчас в ведении государ-
ства, это тоже монстр, — Белорусский Дом печати. С какой
статьи он находится в ведении Управления делами Президента,
он должен быть доступен для любых печатных изданий. Точно
так же, как телевидение и радио. То есть работы у нас много,
было бы желание. И, прежде всего, была бы политическая воля
нынешней официальной власти.

Дитрих Шлегель

Уважаемые коллеги, я являюсь одним из организаторов этого
мероприятия и хочу с удовлетворением отметить, что дискуссия
была очень оживленной. И мне кажется, что критических го-
лов было больше, чем голосов, которые прошлую систему СМИ
защищали. Меня это вдохновляет. Потому что мне кажется, что
журналисты в этой стране... в их среде какие-то подвижки осу-
ществляются. И, как сказал последний участник дискуссии, до
1994 года были уже какие-то подвижки, были какие-то элементы
для улучшения, усиления свободы в СМИ, даже государственных,
как он сказал. Может быть, мы об этом и подискутируем. Какую
форму здесь можно выбрать? Второй отправной точкой, о кото-
рой я хотел бы поговорить, является вопрос об общественном
контроле над властью. Мне кажется, что это необратимый воп-
рос. Демократия и гражданское общество могут развиваться толь-
ко в том случае, если власть и те, в чьих руках она находится,
будут подвергаться контролю общественности, этому и должны
служить СМИ. Г-н Линднер отметил, что мы не должны забывать,
Беларусь — одна из стран блока трансформации. Он имел в виду страны СНГ, такие, как Россия, Украина. В других странах, подвергающихся трансформации, например, в прибалтийских странах, Польше, Венгрии, Румынии, Болгарии, бывшей Югославии развитие СМИ намного более прогрессивно, чем здесь.

Павел Якобович
Если позволите, несколько замечаний. Я думаю, что такое понятие, как "картина мира", складывается из реальных составляющих, поэтому мне хотелось бы говорить о том, что я не являюсь владельцем газеты. Я — нанятый служащий, как я и все мои коллеги, за исключением некоторых олигархов, так сказать, но пока это не стало явлением распространенным. Я мечтаю иметь свою газету, но сегодня у этой газеты есть учредитель — Администрация Президента, что не является чем-то уникальным. В России есть точно такие же газеты. Но это не столь существенно. В РБ каждый субъект юридический имеет право на учреждение газеты и дискриминировать в этом смысле Администрацию Президента было бы не совсем справедливо. Но эти детали не важны, хотя у некоторых людей с уст волей готовы сорвать аплодисменты, но я это отношу к их возрасту и к тому, что, действительно, как говорит реклама, надо чаще собираться, тогда меньше у нас было бы недосказанностей и вообще знали бы маленько больше. Здесь выступили коллега из Баранович с чрезвычайно интересным, на мой взгляд, сообщением, но там есть одна посылка, которой, конечно же, лет пятнадцать назад можно было блеснуть в гостиной. Насчет известных слов Вольтера о том, что я умру за то, чтобы ты мог сказать. После событий 11 сентября в США вряд ли есть смысл умирать за то, чтобы г-н Бен Ладен на катарской стапии мог донести до человечества свои идеи, которые не менее опасны, нежели штампы сибирской язвы. Это очень серьезная профессиональная и философская проблема. Она волна, я полагаю, в меньшей степени и наших германских друзей, которые работают в СМИ, и, очевидно, они согласятся со мной, что определенная ответственность, определенное чувство реализма должно быть присуще нашим журналистам не в меньшей степени, нежели, так сказать, пеструемое в самом себе нарушение и желание выглядеть каким-то очень продвинутым в политическом смысле. "А почему ты думаешь, что ты продвинутый?" — хочу задать иногда вопрос коллеге, который говорит: "Надо так, так и так..." Если бы то-то знали, как говорится, знали бы карты — жил бы в Сочи, а так ты-то-так они скромный журналист и очень часто оказываешься в ситуации, когда не только не можешь прокурору, что-то сказать вразумительное, поскольку не знаешь законов и нарушаете их систематически, но не можешь даже читателю сказать что-то вразумительное и привлекательное, чтобы он сделал предпочтение твоей газете перед другой газетой. И хотелось бы, чтобы вторая часть дискуссии пошла по пути, который Жана Литвины определила. Нам действительно нужно понять, что мы живем в одной стране. Мы важно понять, что журнал — это всего лишь журнал, не так дело, срочный посоль или серче Данко или еще что-то такое в этом роде. Нам нужно говорить о профессионализме, о степени журналистской свободы, о взаимоотношениях с читателями, а не только о взаимоотношениях с властями. Когда о них говорят уважаемый г-н Лебедько, мне это понятно совершенно, он политик; когда говорит журналист о взаимоотношении с властями, мне смешно. Чего тебе до властей? Чего тебе до властей? Есть профессионал журналист. И если бы германский журналист объявил себя политиком, защищающим того или иного деятеля, что у нас сплошь и
рядом, его просто бы пригласили санитаром. У нас это считается доблестью. Поэтому мы еще далековаты от тех принципов, которыми на самом деле должны руководствоваться. Надеюсь, что вторая часть нашей дискуссии пойдет по пути, который определила очаровательная женщина и очень уважаемый журналист Жанна Литвиная.

Александр Улитёнок
Я хочу сказать по поводу неоднократно задаваемого немецкими журналистами вопроса: а что вы, собственно, защищились на своей критике по части собственного профессионализма? Мне кажется, что эта проблема - хорошо ли я поступаю, правильно ли я работаю, характерна не только для нас, характерна для всего журналистского сообщества. Достаточно вспомнить тему 11 сентября. Когда "Голос Америки" хотел потранслировать муллу Омара, что из этого получилось? А именно: директор "Голоса Америки" был Госдепом уволен. А что получилось, например, у прекрасного арабского телевидения, двойника азатского CNN, телестудии "Аль-Джазира" катарской, когда она попробовала заниматься аналогичными вещами? А в итоге родился большой вопрос, как к этому относиться? И подводя итоги этой дискуссии, уважаемый в мировом журналистском сообществе публицист Уилльям Сафир задал такой замечательный вопрос: "Может быть, дать одинаковое время для выступления Гитлера?" Вроде бы под маркой объективности нельзя не дать, но, с другой стороны, тема мгновенно становится очень скользкой. Ответ на вопрос "Сколько свободы нужно журналистам, белорусским журналистам, в частности?" такой же - сколько же, сколько и американским, и немецким журналистам. Этот ответ может быть, достаточно обтекаемый. Усё раньше пачще меры и развязаны густу. Вообще, все упирается в личность журналиста, стремление журналиста быть свободным от стереотипов. Именно это позволяет каждому из нас быть свободным, когда ты лично принимаешь решение по поводу, как реагировать на то или иное событие. Это очень важный момент. Потому что речь идет о том, что принимаешь ты, принимаешь твоя редакция, а не правительство или партийная группировка. От этого зависит очень важный ответ на вопрос, доверяет ли конкретному журналисту и изданию, которое он представляет, читатель либо не доверяет?

Андрей Вардомацкий
Я ни в коей мере не являюсь специалистом в области свободы журналистики как вида профессиональной деятельности. Но, конечно же, я безусловно за конструкутивную ориентацию, о которой сказала вышеупомянутая дама. Но этот конструктивизм я хотел бы пояснить на близком мне профессионально примере. Я не хотел бы, чтобы когда-либо у нас в прессе, в МИДе произошла такая война, которая была летом. Формы проявления вы прекрасно знаете. Несоответствующие реальному цифры, самый традиционный пример - нарушение информа- цией иерархии Гайдукевича и Гончарика; ссылки на несуществующие Центры. Это было с обоих сторон. С полей интервьюеры приносят очень интересные документы. Мне запомнилась такая листовка: "Как показал опрос активистов штаба кандидата N в Марьиной Горке, рейтинг кандидата N равен 45%.

Это подается с полным непониманием, что активист не может делать опросы, во-первых, а во-вторых, это данные выдаются за общеобратно-паксикс. Самым тяжелым ощущением от рейтин- говой волны был запрет на экзитпол. Был опубликован документ, где экзитпол, опрос на выходе, объявлялся, во-первых, ансценакомным, а во-вторых, антарктическим. Между тем это тот вид опросной деятельности, который осуществляется во всем мире. Я также не буду говорить о документах, которые были разосланы по поводу того, как запрещалось участвовать в опросах. Я не хотел бы, чтобы это когда-либо повторилось и чтобы в общественное мнение через СМИ подавалось искаженное мнение об этом самом общественном мнении."
Гельмут Курт

Большое спасибо, дамы и господа. На этом мы закончили первую часть дискуссии. Я хотел бы поблагодарить всех докладчиков. На мой взгляд, в первой части дискуссии мы выполнили поставленную задачу, рассмотрели много точек зрения о развитии прессы в независимой Беларуси. Может быть, в некоторых пунктах мы нашли определенные точки сближения. Мы продолжим эту дискуссию сегодня, чтобы обсудить перспективы развития свободы прессы в Беларуси.

ВТОРАЯ ЧАСТЬ
13.30—15.00

Миодраг Шорич, главный редактор программы вещания на Центральную и Восточную Европу, "Немецкая волна"

Уважаемые дамы и господа, наша дискуссия должна быть конструктивной. Возможна острая полемика, но не надо обижать отдельные личности. Давайте поговорим о будущем, давайте прийти к диалогу. Нападка мы не достигнем диалога. Итак, роль СМИ, что мы должны делать в будущем, чтобы выполнять свой долг. В Германии всегда говорят о двух вещах. Во-первых, СМИ должны выражать точку зрения власти, но, с другой стороны, они должны стоять на стороне защиты демократии. Это два полюса. Пожалуйста, г-жа Литвина.

Жанна Литвина, президент Белорусской ассоциации журналистов, главный редактор "Радио Рация"

Когда Беларусь вступила в новую политическую ситуацию, в нашем обществе возник важный момент, момент инициативы. Белорусская ассоциация журналистов выступает с инициативой, эта инициатива в чем-то политически окрашена, но она связана с ситуацией со СМИ. Мы очень внимательно у себя в организации ознакомились с докладом Евросоюза, с документами после сессии Парламентской Ассамблеи ОБСЕ. Ознакомились с требованиями европейских институтов по отношению к Беларуси. Нас смутила несколько узость этих политических требований. Эти требования связаны с введением временного моратория на смертную казнь. Это расширение функций парламента, свобода политических, конкретно г-на Климова. Держу небольшую обиду на наше политическую элиту, на тех экспертов, которые работали в Беларуси, потому что действительно проблема СМИ несколько лет назад была сведена в вот это узкое русло — доступ к государственным СМИ. Эту проблему надо рассматривать значительно шире. Сегодня белорусские власти заявили о готовности к широкомасштабному диалогу с европейскими институтами, но они не проявляют своей готовности урегулировать отношения власти и прессы. Мы формулируем наши рекомендации, профессиональные требования. Они состоят из четырех пунктов.

1. Приведение нашего законодательства в области СМИ в соответствие с международными стандартами. Прощли президентские выборы, и чуть ли не в первую дни своей работы чем занялся белорусский парламент — это вторая попытка принять Закон об информационной безопасности. Слава богу, он не принят. Впереди у нас Закон о печати. Самое главное, чтобы новый Закон о печати не был направлен на дальнейшее ущемление прав и условий нашей работы, а действительно отвечал этим международным стандартам.

2. Создание равных экономических условий для государственной и негосударственной прессы. Наша коллегия, в том числе и на региональном уровне, сталкиваются с экономической дискриминацией. Это связано и с тарифами на распространение и на печать, это связано с тарифами на площади, которые занимают редакционные коллективы. Заложники конкретных чиновников наши коллеги в регионах, так как чиновники по-своему понимают Закон о печати. И там, где написано, что редакционный коллектив обязан согласовать место размещения, на местах это
заканчивается так: либо запретить, либо разрешить вообще существование издания.

3. Необходимость реформирования всей системы телевидения и радиовещания. Мы это называем демонополизацией телевидения и радиовещания. Та ситуация, что у нас сегодня сложилась, она просто ненормальная. Мы, с одной стороны, говорим, о государственной монополии на это очень влиятельное средство массовой информации, с другой стороны, ожидают перемен, я слышу из уст руководителя государства на встрече с журналистами — это абсолютно однозначно было сказано, что телевидение — очень важное средство и мы не оставим его без контроля и без поддержки государства. Вот представление о роли телевидения и радио в нашем обществе.

4. Создание системы общественного контроля за деятельностью СМИ. Мы уже начали говорить о том, что нам нужен кодекс, что нам нужен самоконтроль за деятельностью. Нам нужно, чтобы были созданы общественные советы по контролю за деятельностью СМИ. Это очень важно.

Миодраг Шорич

Следующее слово я предоставляю г-ну Зимовскому. Вы, конечно, можете ответить и г-же Литвиной, сделать свое заявление, сослаться на цитату г-на Лукашенко о том, что российское телевидение профессиональное белорусское. Мы уже сегодня говорили о теме профессионализма и услышали, что это достаточно актуальная проблема повышения профессионального уровня здесь, в Беларуси. Это действительно так? С вашей точки зрения, президент прав? Если прав, то почему?

Александр Зимовский, заместитель председателя Национальной государственной телерадиокомпании Беларуси

Уважаемые критикующие, я попытаюсь сначала, наверное, понять, почему независимая пресса так хочет вступить в отношения с властью, что вас толкает? Я думаю, это будет повод вам подсказать, может, даже и со мной. Теперь по поводу монополии теле- и радиовещания. Только в Минске действует около десяти независимых частных FM-радиостанций, на Беларусь вещают не менее десяти теле- и радиоканалов. Все вы их знаете. Они абсолютно не подконтрольны правительству. Если можно говорить о монополии в сфере электронных СМИ, это либо в насмешку, либо злоумерно звучит, стучая краски для наших гостей, организаторов этой конференции. Теперь по поводу Закона о СМИ. Я не знаю, уважаемый г-н Пастухов присутствует или нет, дело в том, что телерадиокомпания, как одно из СМИ, получила проект этого закона. Наши журналисты и юристы внесли в него свои поправки, в той части, которая касается теле- и радиовещания. Мы отправили их разработчикам. Насколько я знаю, к нашему мнению прислушались. Что касается возможности других структур участвовать в разработке Закона о СМИ, ну, если вас не допускают туда как профессионального юриста, пожалуйста, используйте такой аппарат, как любыми, депутатами привлечь, которые работают в комиссии, работайте с политиками, которые будут разрабатывать и утверждать этот закон. Я хочу спросить вас, господа, у кого из вас в редакции есть наблюдательный совет? Ну, может у кого-то редколлегия сохранилась? Спасибо, я понял.

Жанна Литвина

Александр, мне времени не хватило, мне очень жаль, что вы не знаете, что такое общественный совет.

Александр Зимовский

Вы говорите о свободе слова и зачем-то пытаетесь эту свободу ограничить введением наблюдательного совета. Давайте как-то иначе расставлять акценты. Нужен вам наблюдательный совет, коль скоро мы радеем за свободу, и нужен ли вам контроль общественный, либо политический контроль за свободой слова, давайте решать это коллегиально. Я уверен, что многие из вас...
откажутся и от наблюдательного совета, и от контроля собственных учредителей. Такие случаи мне известны, думаю, и вам тоже. Теперь я хотел бы вернуть нас все-таки к тем вопросам, которые заявлены в праксисе этой конференции. Давайте говорить о том, как сегодня работают журналисты в Беларуси и в каких условиях. Журналисты работают в тех экономических условиях, которые возникли по зависящим от нас, либо по не зависящим от нас причинам. Если мы посмотрим на прессу электронную и печатную как на рекламоноситель, все мы продаем место для рекламы, обрамляя его своими материалами. С этой точки зрения мы находимся в абсолютно одинаковых условиях конкуренции. Недостаточно развитая система хозяйственных отношений не позволяет появиться крупным рекламодателям. Что, естственно, сказывается на финансовом состоянии всех, без исключения, СМИ. Теперь вопрос ко всем присутствующим: кто из вас пытался создать телерадиокомпанию как альтернативу национальному вещателю БТ? И кто готов был вложить туда деньги? Быть может, кто-то назвал инвесторов или напомнит, была ли удачной такая попытка? Это все, что я хотел сказать. Спасибо за внимание.

Миодраг Шорич

Г-н Зимовский и г-н Гурков говорили о том, что здесь могут быть учреждены частные каналы, которые бы стали противовесом государственному телеканалу. Может быть, потом вы мне на это ответите.

Мне кажется, Лукашенко враг всегда был прав, когда говорил о более низком профессионализме белорусских журналистов БТ. Реалистичнее ли создать здесь частный телеканал, который был бы создан на основе национального или иностранного капитала?

Андрей Гурков, обозреватель русской редакции радиостанции "Немецкая волна"

Это был полемический прием. Я хотел бы сказать, что, на мой взгляд, взгляд человека, наблюдающего за ситуацией в Беларуси и на постсоветском пространстве из Кельна, есть две даты, которые на ближайший год будут определять состояние прессы в Беларуси. Это 9 сентября и 11 сентября.

Первый тезис. 9 сентября были расставлены все точки над "i" в некой политической борьбе. Можно признавать выборы легитимными или нелегитимными, демократическими или нет, но совершенно очевиден факт, что А. Лукашенко стал на второй срок президентом, и на несколько лет, если не произойдут неожиданные события, будет президентом Беларуси. Это означает, на мой взгляд, на взгляд прагматика, что, условно говоря, период тираноборчества закончился. Тот всплеск политической активности, который наблюдался в преддверии выборов, видимо, пойдет на спад. Что будет отражаться и на вкусах, и на предпочтениях аудитории. Она, наверное, в меньшей степени захочет платить деньги за чисто политическую публицистику.

Второй тезис. 11 сентября, теракты в США, изменили мир, западный мир, в том числе Западную Европу и Германию. Сейчас общественный интерес, который Беларусь никогда не баловал, как, впрочем, и большинство постсоветских государств, как и саму Россию, сейчас этот интерес переключился на другие регионы и проблемы. Запад сейчас стоит перед экзистенциальным проблемами терроризма, проблемами взаимоотношений с исламским миром. В Германии несколько миллионов представителей ислама. Это очень серьезная проблема. Я думаю, что и общественный интерес, и информационные потоки, и денежные, спонсорские потоки пойдут сейчас на поиск диалога, поиск взаимопонимания, на знакомство с исламским миром. То есть те средства, которые шли на организацию подобных конференций, могут уйти на другие темы. Это может означать, что интерес Запада и Германии к Беларуси будет еще меньше, чем он был до этого. Может быть, это жестко сказано, но это реалистичная оценка.

Третий тезис. Мне кажется, что то проникновение российского капитала, которое идет и, видимо, будет набирать силы, будет происходить и в сфере СМИ. То есть более профессиональные, я
щитирую г-на Шорича и г-на Лукашенко, и денежно более оснащенные, но не только электронные, но и печатные СМИ будут все больше и больше захватывать белорусский рынок. В принципе, в этом нет, наверное, ничего плохого — профессиональные, разнообразные, хорошие СМИ. Но особенно в телевидении российском совершенно очевидно в последнее время тенденция к возрождению великолепного, т.е. некой идеологии, где независимой Беларуси отводится не так много места. Не знаю, насколько это отвечает потребностям самой Беларуси и ее населения.

На первый план из этого прагматического подхода выходит (это, естественно, не абсолютный рецепт, а как один из путей дальнейшего развития) поиск, или взращивание новой аудитории. Эта аудитория должна быть предпринимательской. Мне кажется, это огромная задача, в том числе в собственных интересах зависимых СМИ. Потому что: 1) этот предпринимательский класс заинтересован в независимых СМИ, ибо он нуждается в источниках надежной информации для принятия решений; 2) этот класс будет обеспечивать финансовую основу независимых СМИ как рекламодателя.

Миодраг Шорич

Спасибо, мы поговорим об этих тезисах позднее. Г-н Дзюба, вы хотели кое-что сказать о законодательстве в этой стране. Я слышал, что оно достаточно сложное, нечеткое, достаточно нечеткое по отношению к независимым СМИ. Вы тоже так считаете? Давайте поговорим о том, что конкретно необходимо изменить, чтобы в перспективе на будущее законодательство было улучшено, способствовало развитию СМИ. Что конкретно надо изменить?

Владимир Дзюба, Белорусская ассоциация журналистов, главный редактор журнала “Абажур”

Спасибо за этот вопрос. Хотя я планировал выступить совершенно на другую тему. Но я с вами согласен. Вы предложили не переходить на личности. Это совершенно правильно. В нашей стране СМИ постоянно выносят отношения с властью, но нужно, чтобы было наоборот, чтобы СМИ выяснили отношения с читателем, со зрителем, со слушателем. Тогда бы не было никаких проблем. На сегодняшний взгляд, одним из таких больших недостатков, проблем есть то, что уже существующее законодательство не выполняется. Не говоря уже о том, что нужно законодательную базу о СМИ совершенствовать. Я приведу конкретный пример. Я работал когда-то, как и А. Зимовский, и Ж. Литвики, в системе Белтелерадиокомпании. С 1994 года, когда у нас избрали президента, я проработал еще два с половиной года и мне пришлось уйти. Было работать сложно. В то время, да и сейчас, на Белорусском радио существовала цензура. Хотя Закон о печати, Конституция запрещают цензуру, а она существует. Ни одна программа на Белорусском радио не выходит в эфир без подписи так называемого куратора. Такой должности нет, но эту должность выполняет заместитель генерального директора дирекции программ на Белорусском радио. Сколько свободы нужно журналисту? Действительно, странный вопрос. Свобода — она или есть, или ее нет вообще. Относительная свобода, полувольность — такого понятия просто не должно быть. На сегодняшний день, возвращаясь к проблеме законодательства, как предложил г-н Шорич, я считаю, что должна быть еще и свобода, и доступ правозащитных журналистских организаций, общественных организаций, да и общества к обсуждению закона или его поправок, или его совершенствования. На сегодняшний день это не. Сделать это сложно. В Центре правозащиты СМИ БАЖ работают эксперты, они вносят конкретные предложения и вносят не однажды, но, к большому сожалению, эти предложения просто игнорируются. Проект Закона об информационной безопасности нашумел у нас в стране и за рубежом. Его обсуждали без общественности, без участия журналистов. Он зародился в недрах то ли Администрации, то ли правительства, кто над ним работал, до сих пор не известно. Там появилась такая терmino-
логия, как: информационная война, информационная атака, угроза Запада, влияние на психологию общества, воспитание молодежи и т.д., т.е. терминология брежневской эпохи. Его сейчас как бы переработали. Что будет дальше, посмотрим.

Миодраг Шорич

Посмотрим, что будет дальше. Именно об этом мы должны поговорить. Как будет выглядеть ситуация, которую вы описываете. Г-н Курт уже сказал в первой части, что ситуация такова, какова она есть. Не надо об этом постоянно говорить. Давайте обсудим будущее. Вы правы, оппозиция сделала свои предложения по улучшению ситуации с прессой в этой стране. До президентских выборов оппозиция не удалось это пробить. Давайте, может быть, г-жу Слускую спросим: "Как вы видите возможность либерализации и свободы прессы?" Чтобы государственная сторона прислушалась, может быть, к предложениям независимой прессы. После того, как Лукашенко выпил предвыборную борьбу, может быть, ситуация изменится. Попытайтесь обосновать свое мнение, будете вы отвечать утверждая или отрицательно.

Юлия Слуская, главный редактор газеты "Комсомольская правда" в Беларуси

Мне достался очень глобальный вопрос. Дело в том, что все мы хорошо понимаем, что свобода, либерализация прессы напрямую зависит от либерализации государства. Если не трогать сейчас таких очень глобальных вопросов, наша дискуссия явно не предполагает столь широких рамок, говорить конкретнее, то я бы, наверное, хотела забросить такую мысль. Есть тот уровень свободы, которого явно не хватает ни одной стороне, ни другой. Разделены сегодня государственная пресса и негосударственная. Четкий очень водораздел между ними проходит. К сожалению, нормальной, настоящей свободы не хватает зачастую ни тем, ни другим. Если говорить конкретнее, то это свободы обслужива-

ция, я думаю, не надо бояться этого слова. Свободы обслуживания своего читателя. Если задать себе вопрос, где это видно, то достаточно почитать наши газеты, посмотреть БТ, чтобы было четко понятно, что есть БТ, которое обслуживает одну сторону, вот есть государственные газеты, которые занимаются тем же. Вот есть негосударственные газеты, которые обслуживают другую сторону. Ситуация банальна, но что делать банальному читателю и зрителю? Большой вопрос. Между читателями и зрителями тоже прошел водораздел. Есть очень четко очерченная аудитория, которая выбирает сегодня оппозиционные газеты. Слава богу, что она есть. Есть очень четко очерченная аудитория, которая выбирает "СВ" и другие государственные газеты. Но есть очень много людей, которые не могут сделать этот выбор. Они вынуждены выбирать, покупая газеты в киоске. А ведь традиция свободы прессы предполагает несколько иное. Предполагает то, что читатель, выбирая газету, выбирает полноценные новости, выбирает свободное мнение. И уже знакомясь со всем этим, выбирает позицию для себя. Я понимаю, что говорить об этом сегодня с точки зрения должностников нельзя, но можно, наверное, поговорить о точке зрения будущих ориентиров. Потому что при условии либерализации государственно го строя, либерализации экономики и развития нормального рынка, без которого все это, безусловно, невозможно, нам двигаться всем, и государственным, и негосударственным изданиям, придется в эту сторону, т.е. свобода обслуживания наших читателей и зрителей.

Миодраг Шорич

Свобода прессы нуждается в нормальном окружении. Необходимо свободное государство, процветающее государство. Чтобы можно было жить за счет рекламных поступлений, чтобы хорошо оплачивать свой персонал. Но давайте не будем говорить, что все ужасно. Мы не можем тотчас совершить прыжок в страну наших мечтаний. Демократизация — это то, что про-
двигается шаг за шагом с трансформационными экономиками. Конкретный вопрос: существует ли какой-то шанс уравнять стоимость на бумагу для независимой и государственной прессы, т.е. создать равные конкурентные условия?

Юлия Случкая
Механизм более сложен, стоимость бумаги не различается, различаются тарифы на доставку. Это сложный экономический вопрос. Я недостаточно компетентна, чтобы об этом говорить.

Михаил Шорич
Может быть, попозже подискутируем на эту тему. Г-н Дорохов, мы говорили о профессионализме журналистики. Это очень важный аспект. Профессиональная журналистика опирается на две основы: с одной стороны, это профессионализм, с другой стороны, мораль или этика. Как выглядит ситуация в этой области в Беларуси?

Владимир Дорохов,
минский корреспондент радиостанции "Немецкая волна"
Я постараюсь быть достаточно кратким. Дело в том, что вопросы этики напрямую связаны с той средой, в которой работает профессионал. Да, сегодня белорусское сообщество очень сильно политизировано, в итоге это плохо сказывается на исполнении журналистами их профессиональных обязанностей. Мы должны помнить, что, абстрагируясь от общественного значения информации, информация — это товар, но тот, кто продает более правдивую, более качественную информацию, тот более успешен. У нас сегодня наблюдается такая ситуация, когда отсутствуют равные условия для тех субъектов, которые работают на информационном рынке. Когда нет равных условий, когда нет единого корпоративного кодекса чести, их заменяет что-то другое. В этой связи я согласен с тем, что сказал г-н Шорич. Если государство хочет показать, что оно намерено провести некую либерализацию, то проще всего провести либерализацию информационного рынка. Для этого нужна только политическая воля. Короткая реплика относительно высказывания г-на Зимовского. Мне, да и не только мне, известна попытка создания второго общенационального канала. Ее автором был г-н Пашкеевич. Чем закончилась эта попытка, он сам рассказывал на страницах белорусской прессы.

Михаил Шорич
Пожалуйста, вопросы со стороны участников конференции.

Александр Лобков,
главный редактор газеты "Шаш", Барановичи
Конкретно у нас, в Барановичах, была попытка открыть радио, которое называлось "РадиоМИКС". Были потрачены большие средства, чтобы сформировать пакет документов, которые мы должны были предоставить, были произведены все необходимые замеры и т.д. Все это было зачернено одним росчерком пера г-на Павлова, тогдашнего мэра Баранович, нынешнего мэра Минска. Он сказал следующее: "Исполкому еще одна радиостанция не нужна". Это нормально, как вы считаете?

Людмила Гразнова, "Хартия-97"
Здесь говорилось о неравных условиях независимых СМИ по сравнению с государственными. Я хочу это подтвердить и развить словами Александра Стрикевича. Недавно была его статья в "Народной воле". Он сказал о том, что сложилась резервация в стране, где существует оппозиция и независимые СМИ. Это как бы ограниченное пространство для людей, у которых есть сила есть государственность и они ответственны за народ и будущее этой страны. Это очень выгодная ситуация для власти. Загнать нас в резервацию и показать всему миру. Смотрите, у нас есть некая либерализация, у нас есть некий процесс трансформации. И все нормально. Мы можем вести некоторые подвижки, изменения.
Но мы-то существуем в закрытом пространстве. Мы не распространяем свое влияние на значительную и даже какую-то большую часть населения. Так и будет продолжаться, пока мы будем находиться в резервации. Нам необходимо выбраться из этой резервации. Поэтому ставить вопрос, если Германия нам предлагает руку помощи, надо не в плане диалога (с нами власть не будет разговаривать — сегодня словами Зимовского это было сказано), а в плане укрепления независимых СМИ, их расширения и выхода на более широкие слои населения, выхода из этой резервации.

Миодраг Шорич
Те СМИ Германии, которые здесь представлены, например "Немецкая волна", не являются государственными. Мы не хотим выступать здесь учителями и поучать вас.

Алексей Король, главный редактор газеты “Згода”, БСДП “Народная Грамада”
Вызывает восхищение, уважение, благодарность попытка немецкой стороны наладить диалог, включая государственную прессу. И вызывает восхищение этика независимой прессы, этичность оппозиции, которая пытается тоже вести этот диалог. Поскольку за предыдущие годы государственной стороной было употреблено столько эпитетов, лжи, клеветы и т.д., прежде всего г-ном Зимовским, что мы бы, в принципе, могли бы даже отказаться от этого диалога. Это реальность нашего БТ и программы “Резонанс” г-на Зимовского. Теперь о роли прессы, роли свободного слова. Она определяется мерой свободы государства. Независимая пресса, свободное слово существуют благодаря упорству людей, которые создавали и отстаивали эти независимые средства, и благодаря неполной прочности режима, который существует у нас. Вот вам фишка, что у нас существует свобода слова. Вот газеты продаются, г-н Зимовский говорит, десять радиостанций есть, десять радиостанций вещают на Беларусь, и в киосках можно купить независимую прессу. Тенденция трансформации шаг за шагом опять же, наверняка, определяется этими двумя факторами и плюс международное влияние, международные потребности, чтобы в Беларуси развивалась свобода прессы, развивались независимые издания. И тогда будет равнoprравный диалог, когда, здесь уже говорилось г-ном Пастуховым, не будет государственной прессы и будет не государственное телевидение, а общественное, которое прекрасно работает в той же Германии. И последнее. Что ждет нас впереди? Возможно ли шаг за шагом и возможна ли либерализация у нас? Я бы сказал так: эта возможность идти шаг за шагом зависит в том числе от того, насколько будет укрепляться независимая пресса. Но вполне вероятен и другой исход, когда это укрепление власти покажется настолько опасным, что она одним взмахом административного меча просто прекратит существование прессы. Факты давления на прессу, преследования журналистов, избиения журналистов — это реальность нашей жизни. И комментарий, который выдался из программы “Резонанс”, — это не комментарий, это пропаганда, это ложь. И говорить о качестве государственной прессы, государственных СМИ можно лишь с точки зрения качества пропаганды, обслуживания режима.

Миодраг Шорич
Г-н Лоевский, у вас тоже есть возможность что-то сказать. Я могу г-ну Зимовскому предоставить возможность ответить, но я хочу сейчас вам напомнить, что мы были с нашим главным редактором и некоторыми другими представителями из МИДа Германии. И у нас сложилось впечатление, не знаю, разделите ли вы наше мнение, что изоляция на международном уровне Беларуси привела к развитию прессы и Беларусь заинтересована разорвать круг изоляции. Это заявлял и президент. То есть они хотят нового развития. И может быть, давайте поговорим более конкретно о выходе из изоляции, что необходимо сделать, чтобы ситуация изменилась, т.е. не такие глобальные изменения, но
конкретные небольшие шаги. Действительно ли президент хочет идти по новому пути, о котором он заявил.

Гюнтер Ловеский, Свободный институт Берлина
Дискуссия, подобная нашей, длилась уже тридцать лет. Я действительно объяснил весь мир и обсуждал ежедневные проблемы.
В 1989 году я был инициатором в Берлине. Когда стена пала, коллеги в ГДР совершили свободный прыжок в свободную журналистику, хотя прежде обслуживали существующий режим.
Нет ничего более важного для журналиста, чем представлять общественное мнение и участвовать в его формировании. Я уже в течение трех лет провожу тренинги для российских журналистов. Я хотел бы продолжить эту работу, в том числе с белорусскими и прибалтийскими журналистами. Поэтому я приглашаю белорусских журналистов приезжать в Берлин и познакомиться с немецкой системой журналистики. Таким образом обменяться с российскими коллегами, которые к нам приезжали, и тем самым увеличить обмен мнениями между журналистами.

Миодраг Шорич
Гюнтер Ловеский — это очень известный журналист в Германии и часто приглашает молодых журналистов из Восточной Европы. Они возвращаются совсем другими. Г-н Зимовский, на вас нападки были несколько раз. Я даю вам возможность ответить на них.

Александр Зимовский
В этом зале присутствуют г-н Дорохов, корреспондент “Немецкой волны”, и г-жа Саенко, корреспондент “Лайтер”. Как вы понимаете, они получили образование в Беларуси, не являются гражданами Великобритании или Германии и прекрасно работают здесь. Большинство присутствующих в зале имеют опыт сотрудничества с “Радио Свобода”, “Радио Раця” и другими

иностранными накимителями, что и говорит о их высоком профессиональном достоинстве и качестве. Иногда вы говорили, что радио — это не просто радио, оно существует в частностях. Когда оно создается, ему понадобилась и газета, и радио. Газету он уже создал, а радио пытается создать. Я не думаю, что там у него был личный момент, просто на тот момент руководитель не считал нужным себе создавать еще одно радио, оно у него было.

Реплика из зала
Радио не для него существует.

Александр Зимовский
Ну, или головную боль, как хотите. Теперь по поводу выступления г-жи Грязновой, о резервации. Если человек хочет расширить рамки своей деятельности, влияния или сторонников, — он предпринимает для этого определенные действия. Газета завоевывает читателей, теле- и радио — зрителей и слушателей, политику завоевывает избрателей. Г-жа Грязнова, когда вы в последний раз участвовали в выборах, вы же политик? Вы и в местных не участвовали. Г-н Король, ОРТ существует довольно давно, я думаю, вы не станете со мной полемизировать по поводу того, что это общественное телевидение делается инструментом пропаганды. Пожалуй, это все, что я хотел ответить.

Миодраг Шорич
Может быть, г-н Гурков отреагирует на слова г-на Зимовского. Господа, не делайте личных выпадов, давайте говорить о том, что в будущем нам конкретно необходимо предпринять.
Андрей Гурков

Не буду углублять полемический характер, хотя, конечно, смех в зале показывает, что фраза “руководителю в данный момент не нужна была радиостанция” говорит очень много о состоянии СМИ в Беларуси. Я даже в России давно такого не помню, чтобы руководителю не нужно, значит, не будет. Во все, что это была ваша очень показательная оговорка. И по-моему, не совсем корректно упрекать публициста или представителя неправительственной организации в том, что он не участвует в избирательной кампании. Сейчас на постсоветском пространстве много кто идет в депутаты, но это не критерий полноценност публициста или гражданина своей страны, имеет он выражать свою точку зрения или нет. По-моему, здесь тоже не совсем корректный прием.

Наталия Быкова,
пресс-секретарь Свободного профсоюза Белорусского

Вы сами задали вопрос: почему СМИ хотят общаться с властью? Я представляю Свободный профсоюз Белорусский, юрист по образованию. Я предполагаю, что любая организация, СМИ, профсоюзы хотят общаться с властью, потому что власть принимает соответствующее законодательство и определяет рамки и формы деятельности СМИ, профсоюзов и т.д. Очень простой ответ. У меня вопрос. Были реплики об этнеке, вы упомянули наблюдательный совет. А кто контролирует эту материю на БТ, и каковы, конкретно, критерии оценки этичности материала?

Михаил Пастухов, бывший судья Конституционного суда, глава Центра правовой защиты журналистов

Я хочу пополемизировать с А. Зимовским по некоторым положениям его доклада и поговорить о будущем.

На три момента я обратил внимание в выступлении Зимовского. Первое. Он сказал, что у нас нет монополии в сфере электронных СМИ. Хочу возразить по этому поводу. Как судья

Конституционного суда в прошлом, могу напомнить, что еще в апреле 1995 года было принято заключение КС, в соответствии с которым Национальной телекомпаний было предложено устранить монопольное положение в сфере электронных СМИ. Однако это решение суда до настоящего времени не исполнено. Более того, я был судьей-докладчиком и также знаю, что мы устанавливали, является ли монополистом Национальная телерадиокомпания. Получили ответ — является абсолютным монополистом, потому что в Беларуси больше нет ни одной телестанции, которая бы вещала на всю территорию страны.

Второй момент. Вы сказали, что уже успели внести свои предложения по проекту Закона о СМИ. В начале еще этого года БАЖ направила свои письменные предложения в Госкомитет по печати и предложила участвовать в законопроектной деятельности. Ответа мы не получили, хотя предложений направили много. Но самое поразительное, что, я знаю, только сейчас идет наработок новой редакции Закона о печати, поэтому я не знаю, каким образом вам они представили этот законопроект, его сейчас нет в натуре, сейчас только под рабочим паперками в Закон о печати. Поэтому мне странно слышать от вас, что вы уже изучали.

Третий момент. По поводу лоббизма. Хочу отметить, что БАЖ длительное время пыталась получить проект Закона об информационной безопасности. Мы выходили на многих депутатов. Жанна Литвина непосредственно звонила Дубовику. Обещали нам этот законопроект представить. Больше месяца прошло, пока мы сумели его получить. То есть проявлять лоббизм, как вы говорите, это пустая абсолютно позиция. Учитывая, что от наших депутатов ничего не зависит.

Говоря о перспективах, несколько предложений. Как вы объясните, господин Зимовский, что у нас государственного ТВ не имеют доступа представители политической оппозиции? Как вы можете объяснить конституционное положение о том, что все имеют равные права, в том числе право пользоваться государственными и дру-
гими СМИ? Почему-то на BT давно не видели в прямом эфире представителей оппозиции. Тоже вам вопрос. Нужен ли Закон о ТВ и радиовещании? Во всех европейских странах он есть. На Украине есть. В Российской Федерации тоже практически готов. Может, нам создать свой Закон о телевидении и радиовещании и выработать его с сообществом журналистов?

Миодраг Шорич

Есть один момент, который объединяет этот зал. Все хотят показать г-ну Зимовскому, что он не прав. И убедить его в этом. Продвинет ли нас это в дискуссии? Я призываю вас не смотреть в прошлое, а посмотреть в будущее. Насколько я знаю, передачи той уже нет. Давайте говорить о том, какие конкретные большие шаги сейчас могут быть предприняты, чтобы в этой стране, по крайне мере, дело двигалось вперед.

Вероника Тризно, корреспондент информационного агентства ИНТЕРФАКС

Мы тоже можем проводить тренинги для зарубежных коллег, которые забыли, как работать в таких условиях, в которых работаем мы. Опыт прошедшей избирательной кампании и опыт приезжавших сюда телевизионных, и немецких в том числе, коллег показывает то, что им необходим опыт и напоминание о том, как работать в таких условиях. Что касается отношения журналистов и властей, на мой взгляд, журналисты хотели бы, чтобы власть им не мешала. Но обсуждать этот вопрос надо не в журналистском кругу. Организаторы этой конференции упустили свою возможность пригласить сюда конкретных специалистов, конкретных руководителей, решающих конкретные вопросы, и поэтому мы просто использовали свою возможность высказать г-ну Якубовичу и г-ну Зимовскому вместо того, чтобы с действительно отвечающими за эти вопросы лицами обсуждать эти вопросы.

Франк Лемке, телерадиокомпания "Немецкая волна"

Большое спасибо девушке, которая до меня говорила, потому что она действительно коснулась тех моментов, которые меня очень волнуют. Опыт, который наш Центр по повышению квалификации "Немецкой волны" провел, т.е. тренировка, тренинг для журналистов на всех уровнях, а также для технического персонала, как из частных СМИ, так и из государственных, как с рабочего уровня, так и с уровня менеджеров, показал нам, что в начале существует большое недоверие. Я это недоверие видел сегодня в зале. А в конце нашего мероприятия та группа, которая в начале была очень недоверчива, раскрывалась и замечала, что существует очень много общего, особенно, если мы хотим работать серьезно и профессионально. Мы должны использовать шанс, чтобы встречаться, не нападать друг на друга. Мы должны найти точки соприкосновения и сказать, что у нас есть общего, как у журналистов, в этой стране, где нам необходимо сделать вместе, чтобы изменить события. Из сегодняшней дискуссии я могу сделать вывод, что "Полемика" — с большой буквы, а "профессиональность" — с относительно маленькой. Я могу предложить вам, чтобы мы, представители "Немецкой волны" и Центра по повышению квалификации, приехали бы к вам, чтобы попытаться вести этот диалог с вами. Мы многому можем у вас научиться. С другой стороны, мы вам могли бы показать, как мы добились таких результатов. Мы тоже молодая демократия, с 1945 года. Тогда мы могли начать строительство нашей демократии. У нас есть опыт, его мы могли обновить, когда Германия объединилась, Центральная и Западная, и у нас еще до сих пор есть какие-то недостатки, над которыми мы должны работать, т.е. мы еще не единая страна. И вот этот опыт мы могли бы вам передать. Вы видите, мы действительно здесь представлены: Фонд им. Фридриха Эберта, "Немецкая волна", IBB, т.е. многие немецкие организации у вас представлены. Мы понимаем, что стоит вам помогать и стоит это для нас. То есть это должно быть выгодно как для вас, так и для нас. Для вас это
будет выгодно только в том случае, если мы попытаемся сближаться. И сегодняшнее заседание показало — мы не должны уходить далеко друг от друга.

Представитель немецкой стороны, экономист
Я экономист по образованию, поэтому у меня более удачное положение, чем у журналистов, потому что экономисты разбираются в определенных экономических законах и могут делать определенные прогнозы. Эта дискуссия меня настроила немного на грустный лад, потому что люди не ставят вопросы, как и что можно изменить. Поэтому, мне кажется, заслуживает внимания идея приглашения журналистов в Германию на стажировку. Но мне недостаточно анализа, извлечения выводов из этого анализа. Как экономисты, мы всегда основываемся на каких-то экономических фактах. Анализируем эффективность и т.д. Но с другой стороны, мы здесь говорим о каком-то общественном благе, общественном товаре, который существует на рынке и в конце концов мы приходим к выводу, что этим товаром здесь плохо распоряжается. Пример из России: “Газпром” приватизировал НТВ, но “Газпром” не является правительственным учреждением. Это плохая комбинация. Я считаю, что г-н Лоевский делает очень важную работу по изменению журналистского уровня.

Миодраг Шорич
Вы говорите все время о давлении на прессу, это правильно, но не надо недооценивать международное давление, которое чувствует г-н Лукашенко. Если он не оспаривает курс на либерализацию, если он не открывает страну, вы понимаете, как страна будет развиваться. Г-н Гурков это описал. То есть говорить “да, здесь плохо и останется всегда плохо” — это одно из самых удобных решений. Мы должны сближаться, постоянно предпринимать попытки, и смысл этого мероприятия — призвать вас к этому.

Юрий Дракохруст, корреспондент “Радио Свобода”
Мне очень понравилась ваша [Андрея Гуркова] формулировка. Вы сказали “уход от тираноборства”. Я только не совсем понял, это предложение или констатация. Наверное, как констатация. Ваша дискуссия показала, что это не совсем так. На мой взгляд, если сейчас в белорусской независимой журналистике идет поиск, то не поиск отказа от тираноборства, а другой формы тираноборства, но тем не менее все равно тираноборство. Даже ваша собственная реакция на несколько запатентованную реплику г-на Зимовского свидетельствует о том, что и вы понимаете мотивы, почему от тираноборства так трудно отойти в Беларуси. Но тем не менее, я понимаю ценность этого высказывания, как некого нового проекта, как плана. Вы предлагаете, чтобы независимая журналистика не реагировала, не отбывалася от соответствующего давления власти, а избирает иную стратегию в обращении с властью? И как бы в подтверждение вашей версии, я хочу сослаться на серию социологических исследований, которые проводились в Беларуси накануне выборов и несколько раньше. Они свидетельствуют о том, что политизация всех СМИ была просто потерей аудитории. У меня к вам вопрос: на ваш взгляд, может, вы дадите совет, рекомендацию, как сыграть в эту игру, как не играть в игру “стимул — реакция”: власть дает — мы говорим, что это враги и т.д.? В чем может быть эта другая игра? Потому что действительно сейчас момент, в любом случае, выбора формы: тираноборства или неборства или чего-то другого. Сейчас в Беларуси несколько месяцев все, условно говоря, думают, что делать дальше? Через несколько месяцев эти решения будут, хорошие или плохие, очень вероятно, что плохие, принятые. И дальше уже поезд покатится и еще лет десять, пока в очередной тупик не упремся. Соберем очередную такую конференцию и будем задавать тот же вопрос. Что делать дальше?
Дмитрий Заяц, журнал “Абажур”

По поводу перспектив развития журналистики в Беларуси. В одном из интервью нынешний министр информации М.В. Подгайный сказал, что в 2002 году будут сделаны попытки для того, чтобы система распространения и для государственных, и для негосударственных газет была одинаковой. Если это будет сделано, тогда мы сможем говорить — да, мы продвинулись на шаг вперед. Это первое. Второе, хочу обратиться к г-ну Шоричу. Наш семинар называется “Сколько свободы нужно журналистам?” А чувствует ли вы себя свободными в Германии и если да, то чувствуете ли вы себя таковыми в Беларуси?

Миодраг Шорич

Потом. Еще один действительно последний вопрос. Коротко.

Галина Шараева, журналист

Сегодняшняя тема очень странная. Например, адвокаты тоже могут собраться и сказать, что они не свободны, врачи, учителя. У нас не свободная страна. Поэтому ставить вопрос: “Журналистика свободная или нет?” я считаю, незачем. Но я хочу сказать о том, что уже десять лет я хожу на эти диспути. Вы знаете, только немногие такие упорные люди, которые хотят всегда добиться какого-то консенсуза между государством и негосударственными журналистами. Конечно, за это вам спасибо. Но хочу еще сказать другое. С 1994 года наши журналисты негосударственные чаще ездили за границу. Это не значит, что было поощрение, они просто вели свой курс, правильно ли они думают, правильно ли они живут, правильно ли пишут. Сейчас немцы сделали поездку для государственных и негосударственных журналистов. И все пришли. Очень большая конкуренция. Почему я так думаю, потому что выборы прошли, на пять лет будет такой же режим, они решили, почему не поиграть в демократию. Я думаю, тому же Якубовичу, Зимовскому мы бы не залучили на наш семинар, если бы не было такое положение.

Последнее. У нас хозяин один в стране. Все знают его. Но в силу своей занятости, то ли потому, что последние два года он ездят только по колхозам, он, наверное, не совсем понимает, что такое свобода в стране и свобода журналистики. Я бы лично попросила вас, так же, как и наших государственных журналистов, нашего президента позвонить, хотя бы в частных визитах, по странам с демократией.

А что касается профессионализма — не волнуйтесь. Он у нас очень высокий. И мы можем бы поговорить с вашими журналистами и даже опыт свой передать.

Александр Зимовский

Первый вопрос об этике. Понятия этики выработаны веками, может быть, тысячелетиями. Поэтому как вы руководствуетесь в подготовке своих статей, какими этическими принципами, заисит только от вас. И даже если десять кодексов перед вами или передо мной положить, вы напишете статью так, как считаете нужным. И сами расставите там акценты.

Теперь г-н Пастухов. Я, наверное, лучше информирован, потому что я профессионал в журналистике. Поэтому у меня на столе лежит проект Закона о СМИ. А те журналисты, которые ждут, что им принесут проект закона, они так и будут ждать и не прямут никакого участия в его разработке и т.д.

Очень интересная была биореплика по тираноборству. Тираноборство хорошо, когда оно за свой счет делается, а не за чужой.

Г-же Шараевой могу заметить, что я десять лет не ходил ни на какие семинары, а последние шесть лет занимался тем, что обеспечивал победу конкретного кандидата. Поэтому мой кандидат победил, а ваш нет. Извините.

Жанна Литвина

Победителей не судят, но только в тот момент победы. Всякое бывает. Еще несколько слов. Наверное, самая главная наша
внутренняя проблема — это отсутствие политических, экономических, социальных гарантий деятельности СМИ. В отставании этих гарантий мы будем твердыми и последовательными. Нам, коллегам, журналистам, самое главное еще — поднять уровень профессиональный, планку профессиональных наших требований. Но для того, чтобы знать, что такое профессиональные требования, действительно нужно быть профессионалом в области журналистики. Тот, кто чувствует себя профессионалом, понимает то, о чем я говорю.

Второе. Отстаивать у власти, заставлять власть уважать право на информацию. Андрей Гурков говорил о том, что события 11 сентября потрясли весь мир, они потрясли мир, но не ту резервацию, не там, где живет оппозиция, где живет государственная пресса, вся страна, ее тоже можно сравнить в чем-то с резервацией. Все телеканалы рассказывали о трагедии. Сначала 11 сентября, потом день бомбежки Афганистана. Белорусское телевидение не в состоянии, наверное, отключиться на это событие. Вначале долгие-долгие часы просто молчали. А в день бомбежки Афганистана вообще... Конец рабочего дня, суббота, воскресенье. Согласование не с кем. Определяет эту информацию, вообще ни слова не говорит о ней. В очередной раз люди, десятимиллионный народ вообще лишен права на информацию. Наша задача — отстоять право на информацию. Если мы этого добьемся, тогда, наверное, и перемены будут близки.

Владимир Дзюба
Я думаю, что нам всем нужно работать, в первую очередь, журналистам демократического блока, корпуса, уж простите за это определение, над тем, чтобы в нашей стране действительно могли писать правду. Много знают информации в Беларуси наши немецкие коллеги. Это очень хорошо, большое спасибо, что они попытались нас собрать, в такое рациональное русло направить этот разговор. Многораз говорил попытался решить очень сложную задачу. И у него, наверное, получилось.

Совершенно полька противоположных журналистов усадить за один стол. Разговор, как бы ни было, идет. Но, к большому сожалению, если в странах с устоявшейся демократией, в той же самой Германии, по которой коллега предложила "сверить шаг" (не нужно, я думаю, ни на кому "сверить шаг", нужно искать свое и учиться лучшему у соседей), идет разговор о профессионализме и непрофессионализме, что это такое, то на постсоветском пространстве последнее время или за эти десет лет появились такие термины, как "журналистика продажная", "карманная", "журналистика смертного приговора". Вы знаете, как профессионалы, что это такое, да? А есть еще журналистика "широкая". Такой термин тоже многим знаком. Поэтому давайте работать профессионально, избавляться от негатива, раскола в обществе, потому что г-н Шорн сказал: "Передачи нет — и нет проблем". Это не совсем так. После этих передач, после оскорблений, после клевет, которая была вылита на уважаемых в Беларуси людей, не только лидеров оппозиции, но и на деятелей культуры, литературы и т.д., у людей осталась боль. Это называется морально-психологический расстрел. Не обязательно человека расстрелять из автомата. Вот от этого действительно нужно уходить. И за это нам нужно бороться. Я согласен на 100% с Жанной. Просто нужно давать сдачи. Но я не призываю к войне. Я призываю к тому, чтобы всегда писали правду и формировали общество и делали это открыто.

Юлия Слуцкая
Я бы закончила предложением маленьких конкретных шагов, о которых мы сегодня здесь много говорили. Так, например, обращаясь к отсутствующему здесь министру информации, сделаем предложение: давайте очень скоро придем к тому, что у всех нас, у государственных и негосударственных СМИ будут совсем одинаковые тарифы на доставку. Обращаясь к нему же, давайте предложим дальше — прекратим практику дотаций по принципу политической лояльности, давайте будем датировать
детские издания, которых просто нет в этой стране, юношеские, которые некоммерческие, которые сами выжить не могут, давайте будем держать издания культурные, по той же причине. А всем остальным дадим свободу конкуренции. Поскольку только в нормальной свободной конкуренции может и профессионализм повышаться. Давайте при распределении теле- и радиоэфира дадим полную свободу всем, кто хочет его взять. А для того, чтобы такие люди нашлись — пойдем еще дальше. Давайте дадим свободу инвесторам. Фантазировать можно до бесконечности. Все равно это маленькие конкретные шаги. Как можно говорить о профессионализме, когда у нас один-единственный канал? А с кем ему соревноваться, простите? Не с кем. Обращаясь ко всем, хочу повторить, давайте любить нашего читателя, думать очень-очень о нем и делать все, чтобы он из наших изданий почерпнул максимум всего того, что ему интересно. Я хочу обратиться еще к тем, кто мог бы представлять государственных чиновников, очень бы хотелось их попросить в качестве маленького конкретного шага не бояться давать информацию, комментарии в негосударственные газеты. К сожалению, все это не совсем по адресу, но тем не менее. Спасибо за внимание.

Мидрах Шорич
Я спросил г-на Зимовского, может ли он передать эти пожелания министру, и он сказал мне, что он действительно это сделает. То есть мы действительно в ближайшем будущем увидим, как министр на это отреагирует. Ему будут переданы эти пожелания и мы посмотрим, как эти пожелания сбудутся.

Андрей Гурков
Я вижу, что мое несколько заостренное слово "тиранобреч-ство" вызвало реакцию. Собственно ради этого я и говорил. Нет, мой тезис не в том, что сейчас надо сворачивать борьбу за какие-то свои убеждения и политические представления. Только тот всплеск политической активности, тот всплеск демокра-

tически легитимной борьбы за власть, который был в преддверии президентских выборов, он закончился. Победил кандидат г-на Зимовского, как он сам совершенно справедливо отметил. В этой ситуации как бы означает, что борьба за изменение всей структуры власти, всей вертикали, как здесь говорили, она становится нереалистичной в данный момент. Значит, надо стать перед собой реалистические задачи. Одной из реалистических задач, безусловно, является демократический контроль властных институтов, — это задача всех СМИ во всех нормальных странах. Но, помимо этого, поскольку предстоит бег на дальнюю дистанцию, совершенно ясно, что надо выстраивать стратегию на годы. Я далек от того, чтобы сейчас с готовым рецептом выступить и изобразить человека, который знает, как надо. Но как некий элемент этой стратегии я предлагаю частичный переход от политизации сознания к его экономизации. Ибо надо готовить людей к вхождению в рыночную экономику и надо готовить людей, занимающихся рыночной экономикой. Потому что есть рыночная экономика без демократии, но нет демократии без рыночной экономики. И соответственно, мне кажется, что это огромная проблема всех постсоветских государств — отсутствие элементарных экономических представлений о том, как функционирует, условно говоря, капитализм или рыночная экономика, или постиндустриальное общество, если хотите. Мне кажется, что здесь большое поле деятельности именно для государственных частных средств массовой информации, что вот-с не означает, что они не должны выполнять и свои функции контроля за властью. Но мне ощущение, что та политика, которую сейчас провозгласили, — попытка преодоления внешней изоляции, предполагает, что в обозримом будущем каких-то очень громких, ярких скандалных нападок на СМИ в Беларуси не будет. Эти попытки тут же сорвали дипломатические ходы, которые, как у нас возникло впечатление, сейчас предпринимаются, чтобы нащупать некий контакт с Европой. Поэтому какой-то открытой борьбы против СМИ не будет, тем более, что битва сыграна.
Владимир Дорохов
У меня два коротких пожелания нашим западным друзьям и коллегам. Я бы пожелал относиться к этим, как выразился А.Гурков, дипломатическим ходам с определенной долей настороженности и верить не декларациям, а реальным шагам. Когда будут реальные шаги, тогда можно будет действительно сказать, что некие подвиги в обществе намечаются. Некие изменения в политике властей есть и на это можно реагировать соответствующим образом. Я хотел выразить пожелание, чтобы белорусские журналисты, несмотря на специфические условия работы, в первую очередь занимались профессионально своим делом. Не лезли грубо говоря, в политику. И понимая, что условия тяжелые, что изменение условий зависит от них в небольшой степени, не допускать, чтобы эти условия деформировали их поведение.

Миодраг Шорич
Я сейчас буду импровизировать и попытаюсь что-то сказать в конце нашего заседания. Во-первых, предложение было такое, и я рассматриваю это как похвалу для ведущего, мы могли бы дискутировать, конечно, и до вечера. С другой стороны, я вспоминаю слово “сауна”, которое Г.Н. Лоевский сказал. Я сейчас думаю, что же вам предложить — все вместе в сауну? Но в сауну мы просто не умелись. Но попытаться можно, чтобы некоторые из вас, которые не говорили вообще друг с другом до настоящего момента, попытались действительно начать диалог и не говорить, что я не хочу с ним разговаривать, потому что он там, а я здесь. В китайском языке есть такой нерогиф, который означает одновременно и шанс, и кризис, т.е. двусторонний такой момент обозначает. Это философский нерогиф. То есть всегда есть кризис, другой стороной кризиса является шанс. Если мы говорили о том, что СМИ находятся в кризисе, это дает вам шанс. Особенно для молодого поколения, которое сегодня себя вело очень спокойно, сидело там тихонечко в угол. Мне кажется, даже слишком тихо. И я бы сказал, я вам завидую, вы моло-